

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **84 (1966)**

Heft 166

PDF erstellt am: **16.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Telefon Nummer 031 / 25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Téléphone numéro 031 / 25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régle des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

**Handelsregister.** — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.  
Neuco Apparatebau AG., Zug.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 217924-217944.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB betreffend die Uebnahmepreise für Inlandgetreide der Ernte 1966. — ACF fixant le prix d'achat du blé indigène de la récolte de 1966.  
BRB über die Verwertung der Kartoffelernte 1966. — ACF sur l'utilisation de la récolte de pommes de terre de 1966.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
République du Vietnam: Assouplissement du régime d'importation de certains produits.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

5. Juli 1966.

**Ski-Lift Oberberg Fischenthal AG**, in Fischenthal (SHAB. Nr. 232 vom 5. Oktober 1965), Betrieb eines Skilifts usw. Die Generalversammlung vom 23. April 1966 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Skilift AG Steg im Tösstal**. Durch Ausgabe von 295 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 125 000 auf Fr. 420 000, zerfallend in 420 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurde Fr. 44 652 durch Verrechnung liberiert. Die Gesellschaft hat sodann in den Statuten näher bezeichnete Grundstücke in der Gemeinde Fischenthal sowie im Sacheinlagevertrag vom 18. Februar 1966 aufgeführte Fahrhabe zum Preise von zusammen Fr. 131 700 übernommen, von dem Fr. 66 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht worden sind. Das Grundkapital ist mit Fr. 320 000 liberiert. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Kollektivunterschrift zu zweien Julius Peter, von und in Fischenthal, und Werner Graber, von Uerkheim, in Fischenthal.

8. Juli 1966.

**Promarea Verband schweizerischer Markenartikelfabrikanten (Promarea Union de Fabricants Suisses d'articles de marque) (Promarea Unione di fabbricanti svizzeri d'articolli di marca)**, in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1963, Seite 878). Die Generalversammlung vom 2. Dezember 1965 hat die Statuten geändert. Der Name lautet **Promarea Schweizerischer Markenartikelverband (Promarea Union suisse d'articles de marque) (Promarea Unione svizzera d'articolli di marca)**. Der Verein bezweckt die Wahrung der Interessen seiner Mitglieder, im wesentlichen durch Förderung der Zusammenarbeit zwischen den Firmen und den Branchenverbänden der Verbrauchsgüterindustrie, Vertretung der Verbrauchsgüterindustrie nach aussen, gegenüber nationalen und internationalen Organisationen, Behörden, Handel und Konsumenten in allen einschlägigen Angelegenheiten, Pflege des Ansehens der Verbrauchsgüterindustrie in der Öffentlichkeit und Bekämpfung unlauterer industrieller und kommerzieller Praktiken. Zu den Organen gehört nun auch die Geschäftsstelle. Der Vorstand besteht aus sieben bis zehn Mitgliedern. Die Unterschriften von Dr. Carl Baumann, Paul Schnebli, Dr. Anton Schär und Robert Blau sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Heinrich H. Oswald, von Bilten, in Küsnacht, Mitglied des Vorstandes, und Dr. Beat Auer, von und in Zürich, Geschäftsführer.

11. Juli 1966.

**Restaurant Schiffplände A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1966, Seite 422), Einrichtung und Betrieb von Restaurants und Gaststätten in der ganzen Schweiz usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

11. Juli 1966. Metalldecken, Beleuchtungen.

**Heinz Wisler A.G.**, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1965, Seite 1261), Montage von Metalldecken und indirekten Beleuchtungen usw., mit Hauptsitz in Carrabia. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

11. Juli 1966.

**Wasserversorgungs-Genossenschaft First**, in Illnau (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1959, Seite 991). Hans Schmid ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Quästor in den Vorstand gewählt worden: Willi Denzler, von und in Illnau. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Quästor Kollektivunterschrift.

11. Juli 1966.

**Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich (Société Anonyme Fiduciaire et de Vérifications Zurich) (Società Anonima Fiduciaria e di Verificazioni Zurigo)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 237 vom 11. Oktober 1965, Seite 3169). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Walter Heusser; seine Prokura ist erloschen.

11. Juli 1966. Wohn- und Feriengelegenheiten.

**Waldgrün-Genossenschaft**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1965, Seite 1261), Verschaffung von gesunden und möglichst billigen Wohn- und Feriengelegenheiten an die Mitglieder usw. Albert Büchler und Emil Egli sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als Präsident mit Einzelunterschrift in die Verwaltung gewählt worden: Werner Freuler, von Glarus, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Kasernenstrasse 19 in Zürich 4 (bei Werner Freuler).

11. Juli 1966.

**Mahalla-Cigaretten-Fabrik A.-G. (Fabrique de Cigarettes Mahalla S.A.)**, in Richterswil (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1964, Seite 1714). Die Prokura von Gretel Mathe geb. Schmidtsberger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Marc Willems, belgischer Staatsangehöriger, in Richterswil.

11. Juli 1966. Apparate, Gerätschaften.

**Balkomat AG.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 217 vom 18. September 1964, Seite 2818), Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Gerätschaften für die Automation usw. Joseph Schaller und Dr. Otto Merz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Heinz Walter Meier, nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Zweierstrasse 56 in Zürich 4.

11. Juli 1966.

**Käslin AG Baumaschinen**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 251 vom 28. Oktober 1964, Seite 3236), Handel mit Baumaschinen für den Hoch- und Tiefbau usw. Walter Theisen und Stefan Lanzendörfer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

11. Juli 1966.

**Egli & Co. Korsettfabrik A.-G. Brüttisellen-Wangen**, in Wangen (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1963, Seite 3494). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Haller, von und in Zürich, und Josef Wiedemeier, von Gebensdorf, in Zürich.

11. Juli 1966.

**Westschweizerische Treuhandgesellschaft Ofor A.G. (Société Fiduciaire Romande Ofor S.A.) (Società Fiduciaria della Svizzera Occidentale Ofor S.A.)**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 227 vom 29. September 1965, Seite 3031), mit Hauptsitz in Genf. Kollektivprokura ist erteilt an Antoine Masi, von und in Genf; er zeichnet ausschliesslich mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder oder mit je einem der Direktoren oder mit je einem der stellvertretenden Direktoren oder mit je einem der Subdirektoren.

11. Juli 1966. Laboratoriumseinrichtungen, Kunststoffartikel.

**Ernolit A.G. Zürich**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 44 vom 24. Februar 1959, Seite 577), Herstellung von und Handel mit Laboratoriumseinrichtungen und Kunststoffartikeln aller Art. Eugen Ernst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden: Hans-Ruedi Morel, von Hitzkirch, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Ristelbergstrasse 49, Zürich 7.

11. Juli 1966. Elektrische Steuerungen, Waren aller Art.

**R. Moser AG**, in Dietikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Juni 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Konstruktion, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit elektrischen Steuerungen. Die Gesellschaft kann auch mit Waren aller Art Handel treiben und Grundeigentum erwerben und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt ein in den Statuten näher bezeichnetes Auto sowie Geräte, Büromaschinen und Waren gemäss Listen vom 16. Juni 1966 zum Preise von insgesamt Fr. 24 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Ihm gehören an: Richard Moser, von Basel, in Dietikon, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Erich Egli, von Zürich, in Kloten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Gassackerstrasse 11 (bei Richard Moser).

11. Juli 1966.

**Liquid Controls A.G. (Liquid Controls S.A.) (Liquid Controls Ltd.) (Liquid Controls S. p. A.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Juni 1966 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt, spezialisierte Ausrüstungen und Zubehörteile, insbesondere solche, die durch die «Liquid Controls Corporation», North Chicago, Illinois, U.S.A., hergestellt werden, zum Messen und Zählen insbesondere von Flüssigkeiten und Gas, und

andere Produkte zu erwerben, herzustellen, zu montieren und auf dem europäischen Kontinent zu verkaufen; Patente, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntniss zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen, wie auch technische und administrative Beratungsdienste zu leisten. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 400 000. Es ist zerlegt in 200 Namenaktien A zu je Fr. 1000 und in 200 Namenaktien B zu je Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Eric Homburger, von St. Gallen, in Zürich, als Präsident; Richard Buchschacher, von Eriswil, in Zürich, als Delegierter; Frederick G. Wacker, Bürger der USA., in North Chicago, Illinois, USA.; Lajos Schmidt, Bürger der USA., in Chicago, Illinois, USA. und Rolph Baumann, von Wädenswil, in Zürich. Geschäftsdomizil: Räfelfstrasse 20 in Zürich 3 (bei Panelectra AG.).

12. Juli 1966. Kleinkinderartikel, Sitzpolster.

**Strauss & Bischof**, Zürich, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Felix Strauss, von Zürich und Lenzburg, in Zürich 4, und Johann Bischof-Gross, von Grub-Eggersriet, in St. Gallen, dieser in Gütertrennung lebend, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1966 ihren Anfang nahm. Fabrikation von und Handel en gros mit Kleinkinderartikeln sowie mit Auflage-Sitzpolster für Haus und Garten. Seebahnstrasse 177.

12. Juli 1966. Elektrische Apparate, Schaltanlagen.

**E. Winkler Ing. A.-G.**, bisher in Zürich 1 (SHAB. Nr. 217 vom 18. September 1964, Seite 2818), Fabrikation und Vertrieb elektrischer Apparate und Schaltanlagen usw. Die Generalversammlung vom 12. Mai 1966 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Opfikon. Schreibweise der Firma ist **E. Winkler Ing. AG.** Geschäftsdomizil: Industriestrasse 32, Glatthbrugg.

12. Juli 1966.

**Serva-Technik AG.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 298 vom 21. Dezember 1965, Seite 3981), Verwertung von Artikeln der Kraftfahrzeugindustrie usw. Die Generalversammlung vom 23. Mai 1966 und 30. Juni 1966 haben die Statuten geändert. **Serva-Technik AG** wird die Firma jetzt geschrieben. Die statutarische Bestimmung über die Mitteilungen an die Aktionäre ist aufgehoben worden.

12. Juli 1966. Signiereinrichtungen.

**Ripac A.G.**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1963, Seite 3318), Handel mit und Fabrikation von Signiereinrichtungen usw. Denise Neff ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Es wohnen Max Riolo, Präsident des Verwaltungsrates, nun in Kloten, und Robert Höhener, Mitglied des Verwaltungsrates, nun in Teufen. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Elisabeth Märki, von Rüfenach (Aargau), in Kloten.

12. Juli 1966.

«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1966, Seite 1731). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Hans Lüthi, von Signau (Bern), in Männedorf.

12. Juli 1966.

**Reaktor AG, Beteiligungs- und Forschungsgesellschaft (Réacteur SA, Société de Participation et de Recherches) (Reattore SA, Società per Partecipazioni e Ricerche) (Reactor Ltd., Investment and Research Company)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1963, Seite 2677). Dr. Walter Boveri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Rudolf Sontheim und die Prokura von Eugen Laubacher sind erloschen. Charles Aeschlimann, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien. Er führt nun den Titel eines Doktors h. c. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Jakob Kellenberger, von und in Zürich, und an Eduard Straub, von Hefenhofen (Thurgau). Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Kurt Niehus, von Oberhofen (Bern), in Baden (Aargau).

12. Juli 1966. Maschinen.

**Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft (Sulzer Frères Société Anonyme) (Sulzer Brothers Limited) (Fratelli Sulzer, Società Anonima)**, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1966, Seite 355), Betrieb von Maschinenfabriken usw., mit Hauptsitz in Winterthur 1. Kollektivunterschrift zu zweien führen nun auch: Dr. Alfred Conne, von Chexbres (Waadt) und Zürich, in Winterthur, Direktor, sowie Werner Niederer, von Speicher (Appenzell A.-Rh.), in Winterthur, und Dr. Max Trechsel, von und in Winterthur, beide Vizedirektoren.

12. Juli 1966. Eisenwaren.

**K. Holzappel**, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Kurt Holzappel, von Winterthur, in Winterthur 1. Handel mit Eisenwaren und Werkzeugen. Stadthausstrasse 125.

12. Juli 1966.

**Rudolf Duttweiler, Alteisen und Metalle**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Duttweiler, von Schleinikon, in Zürich 11. Handel mit Alteisen und Metallen. Wehntalerstrasse 281.

12. Juli 1966. Bildhauerei, Grabmäler.

**Beyeler & Sohn**, in Grossandelfingen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1952, Seite 3152), Bildhauerei und Grabmalgeschäft. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Ernst Beyeler aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Theodor Beyeler unter der Firma **Theo Beyeler** als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt.

12. Juli 1966. Pharmazeutische, technische Chemikalien.

**K. Bürgi-Tobler & Co.**, bisher in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1957, Seite 3314), Handel en gros, Import und Export, sowie Vertretungen in pharmazeutischen und technischen Chemikalien. Sitz der Firma ist nun Küsnacht. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Karl Bürgi-Tobler und die Kommanditistin Anna Bürgi-Düringer verwitwete Tobler, wohnen nun in Küsnacht (Zürich). Geschäftsdomizil: Alte Landstrasse 74.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarwangen

1. Juli 1966.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Bannwil**, in Bannwil (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1962, Seite 3051). Alfred Ryf-Rickli ist als Präsident, Ulrich Ehrsam als Sekretär aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand gewählt wurden: Fritz Hofer, als Präsident und Otto Rösch, als Sekretär, beide von und in Bannwil. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretär.

11. Juli 1966.

**Paul Graf Dachdecker-Geschäft**, in Ursenbach. Inhaber ist Paul Graf, von Oeschenbach, in Ursenbach. Betrieb eines Dachdecker-Geschäftes. Oberdorf.

##### Bureau Biel

11. Juli 1966. Sanitätsartikel, Textilien usw.

**Albrecht Bracher**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Albrecht Bracher, von Madiswil (Bern), in Biel. Handel mit Sanitätsartikeln und Textilien, Vertrieb von Bodenpflegemitteln und -geräten. Madretschstrasse 48.

11. Juli 1966. Textilien usw.

**Reinhard-Moser AG**, in Biel, Handel mit Textilien jeder Art en gros und en détail, besonders Handel mit und Fabrikation von Aussteuerwäsche (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1965, Seite 2884). Neues Geschäftsdomizil: Madretschstrasse 56.

11 juillet 1966. Epicerie.

**Renata Rossi**, à Evillard, epicerie (FOSC. du 9 décembre 1964, N° 287, page 3690). La raison est modifiée en celle de **Renata Rossi «Chez Renata»**.

##### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

11. Juli 1966.

**Elektrizitätsgenossenschaft Mungnau**, in Mungnau, Gemeinde Lauperswil (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1964, Seite 1634). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: der Präsident Ernst Stauffer, dessen Kollektivunterschrift erloschen ist. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: als Präsident Hansruedi Schüpbach, des Fritz, von Landiswil (Bern), in Mungnau. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv je zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier.

##### Schwyz - Schwyz - Svitto

11. Juli 1966.

«Kibag» Aktiengesellschaft, Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1966, Seite 662). Werner Gassmann ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt aber Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Victor Rehsteiner, von und in St. Gallen, zugleich als Präsident.

11. Juli 1966. Betonwaren.

**A. Tschümperlin AG**, in Küsnacht, Fabrikation von Betonwaren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1963, Seite 388). Das bisherige Mitglied Alois Tschümperlin jun., nun in Unterägeri wohnhaft, wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates gewählt; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Johann Josef Tschümperlin wohnt nun in Edlibach (Zug), Ferdinand Tschümperlin in Küsnacht am Rigi und Stephan Studer in Zug.

11. Juli 1966. Eisenwaren.

**H. Weber**, in Schwyz, Eisenwarenhandlung «zum Adler», Haushaltsartikel (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1957, Seite 406). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

11. Juli 1966.

**Ernst Klein**, Eisenwarenhandlung «zum Adlers», in Schwyz. Inhaber der Firma ist Ernst Klein, von Weesen (St. Gallen), in Schwyz. Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen, Haushaltartikel.

11. Juli 1966. Finanzierungen.

**Oxymin A.G. Schwyz**, in Schwyz, Finanzierung von Handelsgeschäften aller Art, usw. (SHAB. Nr. 174 vom 30. Juli 1964, Seite 2342). Die Gesellschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 8. Juli 1966 ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Stabilloyd Aktiengesellschaft (Stabilloyd Société Anonyme) (Stabilloyd Limited)**. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

##### Glarus - Glaris - Glarona

5. Juli 1966. Patente.

**Runtaltherm S.A.**, in Glarus. Entwicklung und Verwertung von Patenten und Verfahren über die Gastherme (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1965, Seite 2660). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juni 1966 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 150 neuen auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, welche zu 68 % (Fr. 102 000) einbezahlt sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 300 000, eingeteilt in 300 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 252 000 einbezahlt sind.

11. Juli 1966.

**Overseas Shipping Corporation**, in Glarus. Durchführung aller Geschäfte, welche mit der Ueberseeschifffahrt zusammenhängen (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1965, Seite 2243). Theodor Arnold, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt: Dr. Frédéric Schöni, von Bern und Zürich, in Zürich, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien.

##### Zug - Zoug - Zugo

11. Juli 1966. Industriemaschinen.

**Ypiranga A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. Juli 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Vermietung von Industriemaschinen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen und kann auch im In- und Ausland Grundbesitz erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift je zu zweien an: Dr. Paul Stadlin, von und in Zug,

Präsident, und Dr. Jörg Auckenthaler, von Pully (Vaud) und Zürich, in Küsnacht (Zürich). Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dres. Paul Stadlin und H. R. Barth).

**Freiburg - Fribourg - Friburgo**  
*Bureau de Fribourg*

8 juillet 1966. Participations, etc.

**Inexo S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 5 juillet 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'administration et la vente de participations financières à des entreprises commerciales ou industrielles en Suisse ou à l'étranger; l'exploitation de brevets, marques ou licences, particulièrement dans le domaine des cosmétiques, et le commerce en Suisse et à l'étranger de tous produits cosmétiques, d'hygiène ou de parfumerie, de matières premières, du matériel et des accessoires nécessaires à la fabrication et à la vente de ces produits. La société peut acquérir, construire et administrer des biens immobiliers en Suisse et à l'étranger. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce qui est l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Bernard Hofstetter, de Buchholterberg (Berne), à Lausanne. Adresse: Ruc de Lausanne 91, c/o M<sup>e</sup> Philippe Vonderweid, avocat.

8 juillet 1966. Participations, etc.

**Oxypar S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 17 juin 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de détenir et d'administrer des participations dans toutes entreprises industrielles, commerciales ou financières en Suisse et à l'étranger, et de prendre et d'accorder toutes licences, en particulier dans le domaine de l'industrie chimique. Le capital social est de fr. 2 500 000, divisé en 2500 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il fixe le mode de signature. Il est composé de: Alfred Vaudan, de Bagnins (Valais), à Vallorbe, président; Walter F. Herzog, d'Ennetbaden (Argovie), à Zollikon; Louis-Marie-Georges-André Domain, de nationalité française, à Paris. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: Boulevard de Pérolles 5a, étude de M<sup>e</sup> Schlupe, avocat.

8 juillet 1966. Participations.

**FIL Financing Investment and Leasing Ltd.**, à Fribourg. Participations, etc. (FOSC. du 28 janvier 1966, N° 23, page 299). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 juin 1966, la société a porté son capital social de fr. 500 000 à fr. 1 300 000 par l'émission de 800 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées en espèces. Le capital social est donc actuellement de fr. 1 300 000, divisé en 1300 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées.

11 juillet 1966. Epicerie.

**Maria Beggi**, à Fribourg, épicerie, mercerie (FOSC. du 24 avril 1948, N° 95, page 1161). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Beggi & Cie», à Fribourg, ci-après inscrite.

11 juillet 1966. Epicerie, vins.

**Beggi & Cie.**, à Fribourg. Maria Beggi, d'origine italienne, à Fribourg, et Jeanne Dénervaud née Beggi, de Chatonnay, à Fribourg, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> avril 1966 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Maria Beggi», à Fribourg, qui est radiée. Epicerie, vins, 17, avenue du Midi.

11 juillet 1966.

**Romac Agencements S.A.**, à Lentigny, agencement de cuisine (FOSC. du 10 août 1965, N° 184, page 2490). Par jugement du 8 juillet 1966 le président du Tribunal de la Sarine a déclaré la société en état de faillite.

11 juillet 1966. Gypserie.

**Henri Giabani**, à Fribourg. Le chef de la maison est Henri Giabani, originaire de Tavernes (Tessin), à Fribourg. Entreprise de gypserie, peinture et papiers peints. Avenue de Montenach 9.

11 juillet 1966. Décoration.

«Decograf» Elda Mordasini, à Fribourg. Fabrication et vente en gros d'articles de décoration (FOSC. du 23 novembre 1965, N° 274, page 3679). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

**Solothurn - Soleure - Soletta**  
*Bureau Balsthal*

7. Juli 1966.

**Darlehenskasse Gänsbrunnen**, in Gänsbrunnen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1960, Seite 2282). In ihrer Generalversammlung vom 21. März 1964 hat die Genossenschaft die Statuten teilweise revidiert. Der Nennwert eines Anteilscheines beträgt nun Fr. 200. Die weiteren Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Aus der Verwaltung ist der Präsident Franz Josef Lüthi ausgeschieden; dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Josef Nussbaumer ist nun Präsident. Neu ist in die Verwaltung und zugleich zum Vizepräsidenten gewählt worden Josef Meier, von und in Gänsbrunnen. Unterschrift führen nach wie vor der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

11. Juli 1966.

**Steckzwiebel-Anbau-Genossenschaft Oensingen**, in Oensingen (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1963, Seite 2375). Die Unterschrift des Geschäftsführers Hermann Wallimann ist infolge Todes erloschen. Als neuer Geschäftsführer, welcher der Verwaltung nicht angehört, wurde gewählt: Walter Wallimann-Müller, von Alpnach und Oensingen, in Oensingen; er zeichnet mit Einzelunterschrift.

11. Juli 1966. Kartoffeln.

**Frucht AG**, in Oensingen, Handel mit Kartoffeln, Früchten usw. (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1965, Seite 217). Die Prokura von Leo Zumsteg ist erloschen.

*Bureau Bucheggberg*

11. Juli 1966.

**Käserigenossenschaft Nennigkofen**, in Nennigkofen (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1963, Seite 2001). Der Aktuar Alfred Affolter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar gewählt: Urs Schluep, von und in Nennigkofen, bisher Beisitzer. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien oder je mit dem Aktuar oder Kassier.

*Bureau Grenchen-Bettlach*

8. Juli 1966. Einrichtungen und Werkzeuge für elektronische Apparate. **Felhdada S.A.**, in Grenchen, Fabrikation, Kauf, Verkauf und Vertretung von Einrichtungen und Werkzeugen zur Herstellung von Transistoren sowie anderer Artikel für elektronische Apparate usw. (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1963, Seite 1855). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Juni 1966 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

*Bureau Lebern*

11. Juli 1966. Schuh- und Papeteriewaren.

**Jos. Tschümperlin**, in Selzach, Handel mit Schuh- und Papeteriewaren und Anfertigung von Schuhen nach Mass. Hauptstrasse 189 (SHAB. Nr. 115 vom 22. Mai 1959, Seite 1117). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nahestehend eingetragenen Firma «Hans Tschümperlin» in Selzach übernommen.

11. Juli 1966. Schuh- und Papeteriewaren.

**Hans Tschümperlin**, in Selzach, Inhaber der Einzelfirma ist Hans Tschümperlin, von Schwyz, in Selzach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «Jos. Tschümperlin», in Selzach, Handel mit Schuh- und Papeteriewaren. Dorfstrasse 225.

*Bureau Stadt Solothurn*

11. Juli 1966.

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1966, Seite 471) mit Hauptsitz in Zürich. Werner Flückiger, stellvertretender Direktor, wohnt in Feldbrunnen-St. Niklaus; der Prokurist Theodor Brunner wohnt in Solothurn.

11. Juli 1966.

**Steinwerke Erich Biberstein A.G.**, in Solothurn (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1965, Seite 2366). Erich Biberstein, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt in Burgäschli.

11. Juli 1966.

**Reitsportanlage AG. Solothurn**, in Solothurn (SHAB. Nr. 210 vom 14. Oktober 1965; Seite 3219). Erich Biberstein, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt in Burgäschli.

11. Juli 1966. Immobilien.

**Pernidex**, bisher in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1964, Seite 1116). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Januar 1966 wurde der Sitz nach Solothurn verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die kaufmännische Betätigung in Handel, Industrie, Gewerbe, Landwirtschaft des In- und Auslands, insbesondere die Erwerbung, Erstellung, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Immobilien, Vermögensverwaltung, Aufnahme von Geldern und Kreditgewährung, Ankauf, Verpfändung und Veräusserung von Wertpapieren und Waren jeder Art, Einlagerung von Waren jeder Art, Miete und Vermietung von Lager-, Verkaufs- und Ausstellungsräumen, Veranstaltung von Ausstellungen dauernder und vorübergehender Natur und Beteiligung an Unternehmungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. Januar 1956 und wurden am 4. Januar 1960 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Werner von Arx, von Olten, in Solothurn, der Einzelunterschrift führt. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Die bisherigen Verwaltungsratsmitglieder: Dr. Otto Weisser, Dr. Rudolf Vetter und Dr. Nikolaus Fischer sind infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Domizil: Westbahnhofstrasse 2, beim Verwaltungsrat Dr. W. von Arx.

*Bureau Thierstein*

4. Juli 1966. Baumaschinen.

**Bura A.G.**, in Nunningen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. Juli 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vermietung von Baumaschinen sowie die Ausführung von Tiefbauarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen und insbesondere auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Manfred Bühler, in Nunningen, gemäss heutigem Sacheinlagevertrag ein Auto für Fr. 4000, wofür der Sacheinleger 4 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 erhält. Das übrige Aktienkapital von Fr. 96 000 ist durch Bareinzahlung voll liberiert. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung in Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Marco Gremminger, von und in Winterthur. Domizil: Stampfgraben 424 n Nunningen.

11. Juli 1966. Plattenbeläge usw.

**Kühler & Borer**, bisher in Büsserach, Plattenbeläge und Erstellung von Unterlagsböden, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 28 vom 6. Februar 1964, Seite 393). Der Sitz wurde nach Breitenbach verlegt. Passwangstrasse 439.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

7. Juli 1966.  
**Erba Maschinenbau A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 166 vom 20. Juli 1965, Seite 2280). Neues Domizil: St.-Jakobs-Strasse 3.

7. Juli 1966. Gipsergeschäft.  
**Glaemino Fontana**, in Basel, Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1955, Seite 2122). Neues Domizil: In den Schorenmaten 97. Der Inhaber wohnt nun in Birsfelden.

7. Juli 1966. Papierwaren.  
**Pawafa, D. Simmen**, in Basel, Papierwaren (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1964, Seite 1026). Die Einzelfirma ist infolge Ubergangs von Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Pawafa, Peter Banholzer», in Basel, erloschen.

7. Juli 1966. Papierwaren, Schulmaterialien.  
**Pawafa, Peter Banholzer**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Banholzer-Tschan, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Pawafa, D. Simmen», in Basel, übernommen. Herstellung und Vertrieb von Briefordnern, Blocks, Fotoalben und Schulmaterialien. Vogesenstrasse 81.

7. Juli 1966. Schallplatten usw.  
**City Trading A.G.**, in Basel. Handel mit Schallplatten usw. (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1966, Seite 1839). Prokura wurde erteilt an Hans Jäger, von Freienbach, in Bern. Er zeichnet zu zweien.

7. Juli 1966. Chemische Produkte.  
**Durand & Huguenin A.G.**, in Basel, chemische Produkte und Farbstoffe usw. (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1966, Seite 249). Aus dem Verwaltungsrat ist der Vizepräsident Werner Stauffacher ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Fritz Ruesch, von und in Basel. Er führt keine Unterschrift. Zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Dr. Boris Fischer. Er zeichnet zu zweien.

7. Juli 1966.  
**Inseratennion A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1965, Seite 4084). Die Prokura des Walter Müller-Abt ist erloschen.

7. Juli 1966. Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei.  
**Frobenius A.G.**, in Basel, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei usw. (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1966, Seite 1734). Die Unterschrift des Direktors Hermann Probst ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Alfred Sarasin wohnt nun in Riehen.

8. Juli 1966. Bewegliche und unbewegliche Vermögenswerte.  
**Verdür A.G.**, in Basel, Erwerb von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1965, Seite 340). Aus dem Verwaltungsrat sind Richard Wasmandorff, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Arnold Gfeller ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: André Baschong, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

8. Juli 1966. Bewegliche und unbewegliche Vermögenswerte.  
**Sapün A.G.**, in Basel, Erwerb von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1964, Seite 3790). Aus dem Verwaltungsrat sind Richard Wasmandorff, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Arnold Gfeller ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: André Baschong, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

8. Juli 1966. Liegenschaften.  
**Gellert Park A.G.**, in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1964, Seite 810). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: André Baschong, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Der bisher einzige Verwaltungsrat Dr. Walther Bohny wurde zum Präsidenten gewählt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. Juli 1966. Warenhaus usw.  
**Knopf A.G. Basel**, in Basel, Betrieb eines Warenhauses usw. (SHAB. Nr. 261 vom 8. November 1965, Seite 3499). Bernhard Rüggländer-Wanner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokuristin Marguerite Simonin ist nun auch Bürgerin von Basel.

8. Juli 1966. Zentral-Einkauf für die angeschlossenen Warenhäuser.  
**Maresa A.G.**, in Basel, Zentral-Einkauf für die angeschlossenen Warenhäuser usw. (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1965, Seite 465). Aus dem Verwaltungsrat ist Bernhard Rüggländer-Wanner infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

8. Juli 1966. Technische Beihilfe usw.  
**Knoll International A.G.**, in Basel, Leistung technischer Beihilfe usw. (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1964, Seite 3469). Aus dem Verwaltungsrat ist Alden W. Boyd ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Donald Robert Jomo, Bürger der USA, in New York (USA). Er führt keine Unterschrift. Die Unterschriften der Direktoren Toby Edward Rodes und Fred Heinrich Ruf sind erloschen. Neues Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Dr. Peter Lotz).

8. Juli 1966. Vermögenswerte.  
**Homer A.G.**, in Basel, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1964, Seite 2699). Das Verwaltungsratsmitglied Walter Niklaus Emanuel Schiess, wohnt nun in Münchenstein.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

11. Juli 1966. Radio-, Fernsehinstallationen.  
**Peter Obrist**, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Obrist-Meuli, von Basel und Sulz (Aargau), in Birsfelden, mit seiner Ehefrau Elisabeth in Gütertrennung lebend. Herstellung von und Handel mit elektronischen Apparaten, Radio- und Fernsehinstallationen. Föhrenweg 5.

11. Juli 1966. Lebensmittel.  
**Ernst Lenggenhager-Rodel**, in Lausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Lenggenhager-Rodel, von Mogsberg, in Lausen. Handel mit Lebensmitteln. Hauptstrasse 102.

11. Juli 1966. Apparatebau, mechanische Werkstätte.  
**B. Lützelshwab**, in Liestal. Mechanische Werkstätte usw. (SHAB. Nr. 300 vom 24. Dezember 1959, Seite 3592). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Apparatebau und mechanische Werkstätte, Handel mit und Reparaturen von Landmaschinen und Traktoren. Das Domizil befindet sich nun am Uferweg 8.

11. Juli 1966. Bäckerei, Kaffeestübl.  
**F. Steiner-Grieder**, in Gelterkinden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Steiner-Grieder, von Tenniken, in Gelterkinden. Bäckerei-Konditorei und Kaffeestübl. Bohnygasse 5.

11. Juli 1966.  
**Brag Tanklager A.G.**, in Birsfelden, Umschlag, Lagerung, Transport und Spedition von Gütern aller Art usw. (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1964, Seite 3324/25). Der Präsident Fritz Ritter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist nun das bisherige Mitglied Kurt Girard; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

11. Juli 1966.  
**Oris Uhrenfabriken A.G.**, in Hölstein (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1966, Seite 1031). Neu wurde in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung gewählt: Fritz von Schulthess, von Zürich, in Cham.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

8. Juli 1966.  
**Brütseh & Lcu AG.**, Hoch- und Tiefbau, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1965, Seite 1892). Einzelprokura wurde erteilt an Dino Betti, von Zürich, in Schaffhausen.

8. Juli 1966. Immobilien.  
**Globus**, in Schaffhausen, Vertrieb von Handelsartikeln aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 172 vom 27. Juli 1965, Seite 2351). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Juni 1966 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet neu: **Globus Immobilien AG Schaffhausen**. Die Gesellschaft bezweckt nun den Erwerb, die Belastung, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Liegenschaften sowie die Abwicklung aller damit zusammenhängenden Geschäfte.

## Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

8. Juli 1966.  
**DODO-Strickwaren A.G.**, in Grub, Fabrikation und Vertrieb von Strickwaren aller Art, insbesondere von Bébc- und Kinderstrickwaren usw. (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1966, Seite 797). Die Einzelunterschrift der Geschäftsführerin Erika Jäger-Gauss ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Willy Gysin, von Wittinsburg, in St. Gallen.

8. Juli 1966. Milchprodukte.  
**Jakob Stricker**, in Herisau. Inhaber dieser Firma ist Jakob Stricker-Jäger, von und in Herisau. Handel mit Milch und Milchprodukten. Oberdorfstrasse 116.

## St. Gallen - St-Gall - San Gallo

5. Juli 1966. Färberei usw.  
**Heer & Co. A.-G. Oberuzwil**, in Oberuzwil, Betrieb einer Färberei und Ausrüsterei, Handel mit Garnen aller Art usw. (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1966, Seite 2056). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Juli 1966 wurde das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft von Fr. 530 094 und durch Entnahme von Fr. 469 906 aus der Spezialreserve der Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 1560 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 440 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

8. Juli 1966.  
**St. Gallische Creditanstalt St. Gallen**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft, Hypothekar- und Bankgeschäft (SHAB. Nr. 297 vom 20. Dezember 1965, Seite 3972). Die Unterschrift von Carl Schmid, Vizedirektor, ist erloschen. Dr. Peter Saxer wurde zum Vizedirektor ernannt. Er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Konrad Hanimann, von Mörschwil, in St. Gallen.

8. Juli 1966.  
**Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft Hoch- und Tiefbauunternehmung**, Zweigniederlassung in Bad Ragaz (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1966, Seite 1432), mit Hauptsitz in Lenzburg (Aargau). Dr. Ernst Bodmer ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Präsident des Verwaltungsrates. Gottlieb Wylder wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt und ist nicht mehr kaufmännischer Direktor. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Daniel Pfister, von Rorbas (Zürich), in Tagelswangen (Zürich) und Ernst Blickensdorfer, von Wallisellen und Embrach (Zürich), in Wallisellen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

8. Juli 1966.  
**Etudes Textil AG, Rorschach**, in Rorschach, Beratung und Organisation von Textilfabrikationsunternehmungen usw. (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1966, Seite 1513). Bruno Sterchele führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift.

8. Juli 1966. Stickereien.  
**Neuburger & Co. Aktiengesellschaft**, in St. Gallen, Fabrikation und Export von Stickereien usw. (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1965, Seite 2119). Die Prokura von Felix Meier ist erloschen.

8. Juli 1966.  
**St. Anna-Institution St. Gallen**, in St. Gallen, Verein, Verwirklichung der Aufgaben und Ziele der Schweizerischen Gesellschaft für Kranken- und Wöchnerinnenpflege Luzern (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1934, Seite 295). Gemäss Beschluss der Hauptversammlung vom 30. März 1966 wird der Verein gelöst. Er besteht ohne Eintragung weiter.

8. Juli 1966. Textilien.

**K. Lendenmann**, in Degersheim, An- und Verkauf von Textilien, Wäsche-Aussteuerfabrikation (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1957, Seite 1436). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Untertoggenburg vom 21. Juni 1966 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

8. Juli 1966. Finanzgeschäfte.

**Kamor AG**, in St. Gallen, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Kauf und Verkauf von Vermögenswerten, Mobilien und Immobilien usw. (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1962, Seite 2943). Friedrich Carl Drewe, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Burchard Graf, von Deutschland, in Münster (Deutschland), Präsident. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Teufenerstrasse 25

8. Juli 1966. Stickereien usw.

**Gebrüder Grämiger A.G.**, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, Fabrikation und Export von Stickereien und andern Artikeln der Textilbranche usw. (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1963, Seite 3589). Die Unterschrift von Franz Grämiger ist erloschen.

8. Juli 1966. Lebensmittel.

**Frieda Bernhardsgrütter**, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Wwe. Frieda Bernhardsgrütter-Krüse, von Rorschacherberg, in St. Gallen. Handel mit Lebensmitteln; Flurhofstrasse 109.

8. Juli 1966.

**Primag Abdichtungen René Egli**, in Goldach. Inhaber der Firma ist René Egli, von Schaffhausen, in Goldach. Abdichtungen, Korrosionsschutz, Industriemalerei, Handel mit Abdichtungsmitteln und Farben. Gallusstrasse 3.

9. Juli 1966.

**Alpine Segelflugschule Schänis AG**, in Schänis (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1965, Seite 1681). An der Generalversammlung vom 6. Mai 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Aenderung berührt die bereits publizierten Tatsachen nicht. Gustav Meier, Jean Spillmann, Rolf Brunner und Walter Eichenberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschriften von Walter Meierhofer, der nicht mehr Präsident ist, aber Mitglied des Verwaltungsrates bleibt, und Eugen Schäfer-Graf, Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Adolf Gehrig, von Attiswil (Bern), in Winkel b. Bülach, Präsident; Ernst Werfeli, von Weiningen (Zürich) und Zürich, in Zollikerberg, Aktuar; Hans Knecht, von Schwanden (Glarus), in Hinwil (Zürich); Anton De Zanet, von Italien, in Kaltbrunn; Peter Flückiger, von und in Uster (Zürich); Ernst Flückiger, von Rohrbachgraben (Bern), in Obengröningen (Zürich), und Max Gröbly, von Oberuzwil und St. Gallen, in Nussbaumen (Aargau). Das zeichnungsberechtigte Verwaltungsratsmitglied Rudolf Stüssi wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Der Präsident zeichnet mit dem Vizepräsidenten oder Aktuar kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Flugplatz Schänis, bei Eduard Huber.

9. Juli 1966.

**Bloekfabrik Lichtensteig A.-G., Druckerei und Verlag**, in Lichtensteig (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1965, Seite 4035). Einzelprokura wurde erteilt an: Hermine Haesele, von Frick (Aargau), in Lichtensteig, und Kollektivprokura zu zweien an: Karl Spiess, Mitglied des Verwaltungsrates; Paula Baumann, von Egnach (Thurgau), in Lichtensteig; Hans Müller-Stadler, von und in Wil (St. Gallen), und August Hansmann, von Alt St. Johann, in Lichtensteig.

9. Juli 1966. Schaufenster- und Türanlagen usw.

**Albert Ackermann**, in Mels. Inhaber der Firma ist Albert Ackermann, von und in Mels. Fabrikation von Schaufenster- und Türanlagen, Treppengeländern und andern branchenverwandten Gegenständen. Gässli.

#### Graubünden - Grisons - Grigloni

27. Mai 1966. Luft- und klimatische Anlagen.

**Meier & Depuoz**, Zweigniederlassung in Chur. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Meier & Depuoz», in Zürich, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1962, Seite 2106), in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Gesellschafter Otto Meier, von Dintikon (Aargau), in Horgen (Zürich) und Aldo Depuoz, von Castrisch (Graubünden), in Oetwil am See. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelprokura für die Zweigniederlassung ist erteilt an Karl Pfenniger, von Stäfa (Zürich), in Chur. Projektierung und Ausführung von Luft-, Klima- und wärmetechnischen Anlagen. Domizil: Aspermontstrasse 19 (eigenes Büro).

8 luglio 1966. Partecipazioni.

**Cefas Holding S.A.**, in Coira (FUSC. del 6 giugno 1963, N° 129, pagina 1657). Secondo decisione dell'assemblea generale straordinaria del 6 luglio 1966, la società ha aumentato il capitale sociale da fr. 600 000 a fr. 1 000 000, mediante l'emissione di nuove 400 azioni, al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è di franchi 1 000 000, suddiviso in 1000 azioni, al portatore di fr. 1000, interamente liberate.

8. Juli 1966. Beteiligungen.

**Novamponle AG**, in Chur. Beteiligungen und Finanzierungen (SHAB. Nr. 73 vom 29. März 1965, Seite 980). Das Aktienkapital von Fr. 350 000 ist nun voll einbezahlt. Die Verwaltungsräte Max Tschudin und Dr. Erich Gayler zeichnen nun je einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien.

8. Juli 1966.

**Hermes Schule, M. Christoffel**, in Chur (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1965, Seite 3050). Neue Domiziladresse: Bahnhofstrasse 4.

8. Juli 1966. Beteiligungen.

**Global Groupe AG**, in Chur, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1962, Seite 3360). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. Juli 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 750 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Das Aktienkapital beträgt nun Franken 750 000, eingeteilt in 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

8. Juli 1966.

**Hotelskretariatsschule Chur, Markus Christoffel**, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Markus Christoffel, von und in Sils i. D. Hotelskretariatsschule. Bahnhofstrasse 4.

9. Juli 1966. Beteiligungen.

**Lade A.-G.**, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1963, Seite 527). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Paul Feurer, von Alt-St. Johann, in Herrliberg (Zürich).

11. Juli 1966.

**Val. Meisser AG, Bauunternehmung, Davos**, in Davos-Dorf (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1958, Seite 42). Valentin Meisser-Kindschi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsratspräsident und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist: Richard Allemann von Chur, Splügen und Tschappina, in Chur.

11. Juli 1966. Heizungs- und Sanitäranlagen.

**Jakob Mathis**, in Jenaz. Inhaber dieser Firma ist Jakob Mathis, von und in Jenaz. Heizungs-, Oelfeuerungs- und Sanitäranlagen.

11. Juli 1966.

**Viehzüchtgenossenschaft Feldis**, in Feldis (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1962, Seite 28). Christian Tschärner-Barandun, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt als Präsident: Rudolf Battaglia, von und in Feldis. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

8. Juli 1966. Eisenbau, Heizungen.

**W. Burkart**, in Kreuzlingen, Eisenbau, Ofenarmaturen, Heizanlagen, Zentralheizungen (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1945, Seite 1355). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1966 an die **W. Burkart AG, Eisenbau, Heizanlagen**, in Kreuzlingen, erloschen.

8. Juli 1966.

**W. Burkart AG, Eisenbau, Heizanlagen**, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der am 16. Juni 1966 angenommenen Statuten eine Aktiengesellschaft zwecks Herstellung von Eisenkonstruktionen, Ofenarmaturen und Zentralheizungsanlagen. Das in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilte Grundkapital von Fr. 250 000 ist voll liberiert. Die Aktiengesellschaft übernimmt das Geschäft der Firma «W. Burkart», in Kreuzlingen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juni 1966 und Bilanz per 1. Januar 1966 mit Aktiven im Betrage von Fr. 461 965.10 und Passiven im Betrage von Fr. 158 769.35 zum Uebernahmepreis von Fr. 303 195.75 gegen Uebergabe von 250 Aktien und Gutschrift von Fr. 53 195.75. Alle Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Wilhelm Burkart-Frank, Präsident, und Max Burkart, Mitglied (zugleich Betriebsleiter), beide von und in Kreuzlingen. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist auch erteilt an Frieda Burkart-Frank, von und in Kreuzlingen. Geschäftsdomizil: Konstanzerstrasse 55.

8. Juli 1966. Metallwaren

**Aktiengesellschaft Maron & Co.**, in Romanshorn, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren aller Art (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1966, Seite 1889). An Heinz Wohnlich, von Arbon, in St. Gallen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

8. Juli 1966. Elektrische und sanitäre Apparate usw.

**Aktiengesellschaft Hermann Forster (Société Anonyme Hermann Forster)**, in Arbon, Herstellung von und Handel mit Stahlrohren, Kunststoffprodukten, elektrischen und sanitären Apparaten (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1964, Seite 3793). Die Prokura von Hermann Ineichen ist erloschen.

8. Juli 1966.

**Amtsbürgerschafts-Genossenschaft für den Kanton Thurgau**, in Weinfelden (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1962, Seite 2476). Hans Wohnlich, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Kassier Edwin Schär ist jetzt auch Vizepräsident; er zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher.

8. Juli 1966.

**Käseereigesellschaft Märstetten**, in Märstetten (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1962, Seite 1272). In den Generalversammlungen vom 30. März und 29. April 1966 wurden die Statuten revidiert. Der Name der Genossenschaft lautet neu **Milchlieferungsgenossenschaft Märstetten**. Weitere statutarische Aenderungen berühren die publizierten Bestimmungen nicht.

8. Juli 1966.

**Martini-Buchbindereimaschinenfabrik A.G.**, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1966, Seite 3). An Walter Bissegger, von Wuppenau, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

8. Juli 1966. Malerei.

**A. Forster**, in Neukirch-Egnach, Malergeschäft (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1948, Seite 1709). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

11. Juli 1966.

**Saurer Leasing- und Finanzierungs AG**, in Arbon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Juni 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermietung (Leasing) der von der Aktiengesellschaft Adolph Saurer und ihren Tochtergesellschaften hergestellten Maschinen, insbesondere von Nutzfahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann auch die Finanzierung von Verkäufen der genannten Produkte übernehmen und Filialunternehmen in der Schweiz und im Ausland errichten, sowie sich an ähnlichen Gesellschaften beteiligen oder solche übernehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 500 000 ist in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Max Baumer, von Schaffhausen und Basel, in Arbon, Präsident; Ernst Frischknecht, von Herisau, in Lustmühle, Gemeinde Teufen, und Heinz de Haen, von Winterthur, in Lostorf (Solothurn), Mitglieder, diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Hugo Gremli, von Kreuzlingen und St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Walhallastrasse 2.

Tessin - Tessin - Ticino  
Ufficio di Bellinzona

9 luglio 1966. Immobili.

**Aestia S.A.**, in Bellinzona. Con atto pubblico e statuti dell'8 luglio 1966, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: la gestione di immobili di proprietà sociale o di terzi; la costruzione, l'acquisto, la vendita, la permuta e mediazione di immobili. La società può inoltre partecipare a imprese finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari, nonché procedere alla compra-vendita di titoli. La società può costituire filiali, partecipare ad altre imprese, acquistare o fondare altre imprese dello stesso genere. In particolare la società acquista l'immobile part. N° 171 di 8500 m<sup>2</sup>, part. N° 172, 179, 180, 181, 182, di 7676 m<sup>2</sup>, nonché part. N° 368 e 369 di 2856 m<sup>2</sup> RFP Cadempino, di una superficie totale di 19032 m<sup>2</sup> per un prezzo complessivo di fr. 475 800. Capitale sociale: fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: per sola lettera raccomandata nel caso che il nome e l'indirizzo di tutti gli azionisti siano noti. Consiglio d'amministrazione: di 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico che è Remo Storni, di Arturo, da ed in S. Vittore, con firma individuale. Recapito: uffici propri, viale Officina 6.

Ufficio di Faido

3 giugno 1966. Commercio vini, ecc.

**Lentini & Biasca**, in Faido (FUSC. del 22 gennaio 1963, N° 17, pagina 207). Tale società in nome collettivo viene radiata perché disciolta in seguito a cessione di attivo e passivo, come a contratto 12 maggio 1966, alla costituenda ditta «Lentini & Ci SA», in Faido. La liquidazione è terminata.

3 giugno 1966. Gereuzza cucine operaie.

**Lentini & Ferrari**, in Faido (FUSC. del 13 gennaio 1959, N° 8, pagina 111). Tale società in nome collettivo ha ceduto la sua attività, come a contratto 12 maggio 1966, alla costituenda ditta «Lentini & Ci SA», in Faido, ed è disciolta. Essendo terminata la liquidazione viene radiata da registro di commercio.

3 giugno 1966. Gestione di mense, ristorante, ecc.

**Lentini & Ci SA**, in Faido. Sotto tale denominazione con atto pubblico e statuti del 12 maggio 1966, è stata costituita una società anonima avente per scopo la gestione di mense, ristorante, negozio, mescite e spacci, nonché il commercio di vini, liquori, acque minerali, bibite e derrate alimentari all'ingrosso e al dettaglio. Il capitale sociale è di fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Sono conferiti in natura: giusta il contratto 12 maggio 1966 gli attivi e i passivi della società in nome collettivo «Lentini & Biasca», in Faido, conformemente al bilancio 31 dicembre 1965 che dà un attivo di fr. 106 685,12, un passivo di fr. 284 389,49 e un capitale proprio di fr. 122 295,63, per il prezzo di fr. 122 295,63, corrispondente appunto al capitale proprio, ossia al saldo attivo che ne risulta. Per tale conferimento Emanuele Lentini e Lino Biasca ricevono ciascuno in compenso 50 azioni di fr. 1000 cadauna, mentre che la differenza di fr. 22 295,63 vien loro accreditata a debito della società in ragione di fr. 11 147,81 ad Emanuele Lentini e fr. 11 147,82 ad Lino Biasca; giusta il contratto 12 maggio 1966 l'attività della società in nome collettivo «Lentini & Ferrari», in Faido, che consta dell'avviamento, del valore di fr. 1000, dell'inventario allestito in data 31 dicembre 1965 composto da merci, installazioni, macchinario e attrezzature varie del valore di fr. 251 000 per il prezzo di fr. 252 000. Per tale conferimento Emanuele Lentini e Marco Ferrari ricevono in compenso ciascuno 50 azioni di fr. 1000 cadauna, mentre che la differenza di fr. 152 000 vien loro accreditata a debito della società in ragione di fr. 76 000 ciascuno ad Emanuele Lentini e Marco Ferrari. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni saranno fatte a mezzo lettera raccomandata. Il consiglio di amministrazione è composto di uno o più membri, attualmente di tre, che sono: Emanuele Lentini fu Emanuele, da ed in Faido, presidente; Lino Biasca fu Giovanni, da Caslano; in Faido, segretario; Marco Ferrari fu Fortunato, da ed in Ludiano, membro. La società è impegnata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione. Recapito: uffici propri.

Ufficio di Locarno

1° luglio 1966. Pietre, ecc.

**Swiss Jewel Co. S.A. Locarno**, in Locarno (FUSC. del 21 settembre 1964, N° 219, pagina 2841). Urs Schild, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione. Hermann Foery, da Zugo, in Minusio, già vice-direttore, è nominato direttore e membro del consiglio d'amministrazione, con firma collettiva a due con altro avente diritto. Ernst Sandmeier ha cessato d'essere direttore e rimane amministratore delegato e membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due come finora.

1° luglio 1966. Pietre fini industriali.

**P. Torriani, Société Anonyme**, in Locarno (FUSC. del 26 febbraio 1965, N° 47, pagina 619), società anonima. Urs Schild, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; il suo diritto di firma è estinto.

5 luglio 1966. Articoli in legno torniti.

**Arturo Lanini**, in Locarno. Titolare è Arturo Lanini fu Giuseppe, da Frasco, in Locarno. Commercio d'articoli in legno torniti. Via ai Prati 8.

5 luglio 1966. Tabacchi.

**Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago)**, in Brissago (FUSC. del 30 giugno 1961, N° 148, pagina 2016), società anonima. Attilio Zanolini ha cessato d'essere presidente del consiglio d'amministrazione e rimane membro con firma collettiva come finora. Giuseppe Bonzanigo, già vice-presidente e segretario, è ora presidente. Mauro Dazio, già membro, è ora segretario del consiglio d'amministrazione, entrambi vincolano la società con firma collettiva a due come per il passato.

11 luglio 1966. Impresa costruzioni edili.

**Poroli-Clidini Giordano**, in Ronco s/Ascona (FUSC. del 29 marzo 1960, N° 74, pagina 991), impresa costruzioni edili. La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione di commercio.

11 luglio 1966.

**Unione di Banche Svizzere**, succursale di Locarno (FUSC. dell'11 gennaio 1966, N° 8, pagina 104), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Guido Ferrari, procuratore, è estinta.

11 luglio 1966. Marni.

**Allioli Vittorio & Figli**, in Gordola (FUSC. dell'8 novembre 1963, N° 262, pagina 3161), società in nome collettivo. Gli associati Flavio e Luciano Allioli, essendo usciti dalla società, questa è sciolta. La ditta è cancellata. L'associato Vittorio Allioli fu Giuseppe, da ed in Minusio, continua gli affari della ditta come azienda individuale, nel senso dell'art. 579 CO. Il nome della ditta è: Allioli Vittorio, frazione Scalate, Gordola.

11 luglio 1966. Partecipazioni, ecc.

**Valtea Holding S.A.**, in Locarno (FUSC. del 7 gennaio 1965, N° 4, pagina 54), società anonima. Con decisione assembleare del 14 giugno 1966, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 120 000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono modificati di conseguenza. Il capitale sociale è di fr. 120 000, suddiviso in 1200 azioni, al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate.

11 luglio 1966. Albergo-ristorante.

**Coninigi Vassalli Giulio e Rosa**, in Locarno. I coniugi Giulio Vassalli e Rosa nata Colombini hanno costituito in data 1° luglio 1966 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. Gereuzza albergo-ristorante «Commercio». Piazza Castello, Casa Tognetti.

11 luglio 1966.

**Troxler-Gomma S.A.**, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico del 28 giugno 1966 è statuti del 25 e del 28 giugno 1966. Scopo: la fabbricazione ed il commercio di articoli in gomma e aniano, di prodotti tecnici e chimici nonché la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali dello stesso ramo. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Fritz Güttinger e Albert F. Huber hanno fatto apporto alla società di un automobile marca Taunus 20 M, di apparecchi incisorici e telefonici e mobili d'ufficio, il tutto stimato per complessivi fr. 16 000 come ad inventario 15 giugno 1966. Gli indicati apporti sono accettati dalla società per fr. 16 000 come a contratto 25 giugno 1966, contro rimessa a Fritz Güttinger e a Albert F. Huber di 8 azioni a ciascuno al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, comunicazioni agli azionisti: a mezzo lettera raccomandata se noti i nomi e gli indirizzi. Amministrazione: consiglio d'amministrazione composto da 1 a 3 membri; attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo Corti di Arnoldo, da Capolago, in Minusio, con firma individuale. Recapito: uffici propri, via ai Saleggi 13.

Ufficio di Lugano

7 luglio 1966. Gesso, ecc.

**Figlio di Antonio Amadò**, a Lugano, lavorazione del gesso, ecc. (FUSC. del 13 agosto 1959, N° 186, pagina 2280). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

7 luglio 1966. Prodotti elettronici, ecc.

**Escom S.A.**, a Lugano, il commercio di prodotti elettronici, ecc. (FUSC. dell'11 novembre 1961, N° 263, pagina 3402). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 27 giugno 1966 la società ha modificato lo statuo su un punto non soggetto a pubblicazione.

7 luglio 1966. Immobili, ecc.

**Banari S.A.**, a Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 5 luglio 1966, N° 154, pagina 2159). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

7 luglio 1966. Perlite, ecc.

**Fomaperlite S.A.**, a Mezzovico, la produzione e il commercio di perlite, ecc. (FUSC. del 28 aprile 1966, N° 98, pagina 1381). Il capitale sociale di fr. 825 000 è ora interamente liberato.

7 luglio 1966.

**Asso Trasporti S.A.**, precedentemente a Chiasso (FUSC. del 17 luglio 1961, N° 164, pagina 2081). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 maggio 1966, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Scopo: l'esercizio dei trasporti internazionali di ogni genere, per via terrestre, aerea o marittima. La società può partecipare a imprese simili. Lo statuto originale porta la data del 2 giugno 1960. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dott. Angelo Bianchi, da Basilea, in Lugano. Ercole Doninelli, già presidente, e Stefania Doninelli, già segretaria, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Recapito: Via Nassa 62 (presso studio legale avv. Dott. Angelo Bianchi).

7 luglio 1966. Partecipazioni, ecc.

**Holding S. Rocco S.A.**, a Lugano, la partecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC. del 6 giugno 1963, N° 1658, pagina 129). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6 luglio 1966, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 600 000 a fr. 1 000 000 mediante l'emissione di 400 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 1 000 000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

7 luglio 1966. Commestibili, ecc.

**Staub Silvana**, a Novaggio, commercio commestibili, ecc. (FUSC. del 25 novembre 1953, N° 275, pagina 2850). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

7 luglio 1966. Immobili, ecc.

**Lodisa S.A.**, a Lugano, la compra e la costruzione di immobili, ecc. (FUSC. del 29 maggio 1962, N° 124, pagina 1598). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 giugno 1966 la società ha deciso di modificare le modalità di firma nel senso che ora la società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Dott. Tito Tettamanti, già presidente, e Dott. Orazio Dotta, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Arnoldo Ferrari, da Poschivio, in Massagno, è stato nominato presidente e Joseph Wicki, da Oberkirch e Horw (Lucerna), in Lugano, membro, ambedue con firma collettiva a due.

8 luglio 1966.

**Garage Excelsior & Autotrasporti Arturo Belloni S.A.**, a Lugano (FUSC. del 4 dicembre 1951, N° 284, pagina 3008). Arturo Belloni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Edo Gasparini, da ed in Viganella.

11 luglio 1966.

**Moda in Pelle «Pony» Giuliana Nesi**, a Lugano (FUSC. del 13 settembre 1963, N° 214, pagina 2618). La ragione viene modificata in: **Moda in Pelle «Pony» Giuliana Nesi (Mode en Cuir «Pony» Giuliana Nesi) (Leder-Bekleidungen «Pony» Giuliana Nesi) (Leather-Clothings «Pony» Giuliana Nesi)**.

11 luglio 1966. Costruzioni, ecc.

**Enée Polli**, a Brusino Arsizio, impresa costruzioni (FUSC. del 5 dicembre 1960, N° 285, pagina 3494). Con decreto del 27 giugno 1966 del pretore della giurisdizione di Lugano-Ceresio, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Avenches

9 juillet 1966.

Marti frères S.A., Autocars, Autotransports, Réparations, Morat (Gebrüder Marti A.G., Reise- und Transportunternehmungen, Reparaturen, Murten), succursale de Faoug. Sous cette raison sociale la société anonyme «Marti frères S.A., Autocars, Autotransports, Réparations, Morat», exploitation de transports automobiles et service de fosses et canalisations, inscrite sur le registre du commerce de Morat le 26 octobre 1945 (dernière publication voir FOSC. du 8 juillet 1963, N° 156, page 1992) a, suivant décision de son conseil d'administration du 15 avril 1966, éré une succursale à Faoug. La succursale est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration: Armin Marti-Schwander, à Morat, président; Hans Marti-Schmocker, à Kallnach, vice-président; Ernst Hans Marti, à Kallnach, secrétaire; Ernst Marti-Jenny, à Kallnach et Armin Marti-Schärer, fils d'Armin, à Morat, tous originaires de Kallnach. Bureaux de la succursale: chez Paul Pettet, appareilleur.

## Bureau de Cossonay

8 juillet 1966. Appareillage, chauffage central.

Bertschy et Buzilowski, à Cossonay. Werner Buzilowski, de nationalité allemande, à Cossonay, et Louis Bertschy, de Fribourg et Tavel (Fribourg), à Penthalaz, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif, qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1966. Appareillage et chauffage central. Rue du Temple.

## Bureau de Lausanne

7 juillet 1966.

Imprimerie Centrale Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC. du 19 juillet 1965, page 2270). La valeur des actions à droit de vote privilégié est portée de fr. 125 à fr. 250, par réunion de deux anciennes actions en une nouvelle. Le nombre de ces actions passe ainsi de 3200 à 1600. La valeur des actions de priorité est portée de fr. 500 à fr. 1000 par réunion de deux anciennes actions en une nouvelle. Le nombre de ces actions passe de 1600 à 800. Les actions de priorité ont droit à un dividende de 5% avant toute répartition à l'ensemble des actions. Augmentation du capital social de fr. 1 200 000 à fr. 2 700 000, par l'émission de 1500 actions nominatives de priorité de fr. 1000, libérées jusqu'à concurrence de fr. 750 000. Nouveaux statuts: 24 mai 1966. Capital: fr. 2 700 000, divisé en 1600 actions à droit de vote privilégié de fr. 250, nominatives, et 2300 actions de priorité de fr. 1000 nominatives, libérées jusqu'à concurrence de fr. 1 950 000, dont fr. 850 000 par compensation de créances.

8 juillet 1966. Participations.

Operfin, précédemment à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 novembre 1964, page 3470). Transfert du siège à Lausanne. But: l'acquisition et l'administration de participations à des entreprises commerciales, industrielles et financières. La société n'exercera en Suisse aucune activité autre que celle nécessaire à son administration. Les statuts originaires portant la date du 13 avril 1960 ont été modifiés le 30 octobre 1964 et le 30 juin 1966. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres. L'administrateur Charles Terraz est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Jean Barré, de Beurnevésin (Berne), à Lausanne, président, et Roger Frossard, d'Ocourt (Berne), à Lancy (Genève), secrétaire. Signature individuelle des administrateurs. Bureaux: avenue de la Gare 50 (chez Société de Contrôle Fiduciaire S.A.).

8 juillet 1966. Meubles d'installation sanitaire.

Aubort & Cie «Sanimeuble», à Renens. Société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1966. Associés: Alfred Marcel Aubort, et son épouse Anne-Marie Aubort née Pythoud, les deux de Montreux, à Renens, et séparés de biens. Fabrication et vente de meubles d'installation sanitaire. Rue Neuve 28.

8 juillet 1966. Articles ménagers.

B. Guillod, à Lausanne. Chef de la maison: Bernard Guillod, allié Perret-Gentil, de Vully-le-Bas (Fribourg), à Lausanne. Commerce et représentation d'articles ménagers. Avenue Dickens 2.

8 juillet 1966. Salon-lavoir.

Mme Aubort, à Renens, importation, représentation et commerce de tapis mécaniques et appareils ménagers (FOSC. du 26 février 1963, page 385). Nouveau genre d'affaires: exploitation d'un salon-lavoir self-service. Nouvelle adresse: chemin de Pré-Fleuri 3.

8 juillet 1966.

Editions du Verdonnet S.A., à Lausanne (FOSC. du 9 octobre 1964, page 3024). Domicile légal: Lausanne, rue Beau-Séjour 24 (chez Fiduciaire Tell Mages). Bureau de la société: Pully, avenue des Collèges 34 (chez Fiduciaire Adrien Roth).

8 juillet 1966. Immeubles.

S.I. Chailly-Résidence A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 26 octobre 1961, page 3105). L'administrateur Alois Bron est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Auguste Martin, de Ste-Croix, à Lausanne.

8 juillet 1966. Immeubles.

S.I. Rue de la Borde 17, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 26 décembre 1961, page 3742). Conseil: 3 à 5 membres. Nouveaux statuts: 5 juillet 1966. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Paul Ilii, d'Aesch (Zurich), à Zurich, et Franz Staub, de Thalwil (Zurich), à Lausanne.

8 juillet 1966. Bureau fiduciaire.

Roland Pilloud, à Lausanne, bureau fiduciaire (FOSC. du 5 décembre 1945, page 3020). Le titulaire est actuellement domicilié à Lausanne. Bureau transféré au chemin de Boston 1.

## Bureau de Morges

5 juillet 1966.

Société de laiterie de Lavigny, à Lavigny (FOSC. du 21 décembre 1937, N° 298, page 2800). Le secrétaire Ernest Rossier a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouveau secrétaire: César Guignard (nouveau), de Vaullion, à Lavigny. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

5 juillet 1966. Produits alimentaires.

Oulevay S.A., à Morges (FOSC. du 27 juillet 1965, N° 172, page 2354). Les administrateurs Maurice Oulevay, secrétaire (inscrit), et Jean-Pierre Oulevay (inscrit), sont désignés en qualité d'administrateurs délégués. La société est toujours engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

5 juillet 1966. Transports.

Georges Glanzmann, à Ecublens. Le chef de la maison est Georges Glanzmann, de Escholzmatt (Lucerne), à Ecublens. Transports en tous genres. Renges.

## Bureau de Moudon

9 juillet 1966. Ficelles, cordages.

René Pache, à Moudon, fabrication et vente de ficelles et cordages en tous genres (FOSC. du 25 janvier 1950, page 235). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

9 juillet 1966.

Carrosserie St-Michel A. Brunet, à Moudon. Chef de la maison: Angelo Brunet, d'Italie, à Moudon. Atelier de carrosserie pour automobiles. Rue St-Michel 8.

## Bureau de Nyon

8 juillet 1966. Usinage électrique.

«COREM» Nicolas Mironoff & Cie, à Mies. Sous cette raison sociale, Nicolas Mironoff, apatride, à Mies; Paul Gambin, ressortissant français, à Viuz-en-Sallaz (Haute-Savoie, France), et Alfred Misrachi, ressortissant italien, à Lausanne, ont constitué une société en nom collectif qui a débuté le 12 mai 1966. Exécution d'opérations techniques et de transactions commerciales et plus particulièrement de transactions se rapportant à des biens matériels tels que les brevets d'invention, le know-how, les marques, dessins et modèles; cette activité sera limitée au domaine de l'usinage électrique et notamment de l'électro-érosion. Le siège de la société est à Mies, chez l'associé Nicolas Mironoff.

9 juillet 1966.

Préfabrication Industrielle du Bâtiment S.A. (P.I.B.), à Coinsins (FOSC. du 13 janvier 1966, N° 10, page 125). Paul Adam, ressortissant français, à Chésèrex, a été désigné comme directeur. Il signe collectivement à deux avec un autre ayant-droit.

## Bureau d'Orbe

11 juillet 1966.

Jaquet S.A., à Vallorbe, société anonyme (FOSC. du 25 mai 191966, N° 120, page 1705). L'administrateur Henri Jaquet, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

## Bureau de Rolle

1<sup>er</sup> juillet 1966. Nouveautés.

Grands Magasins La Placette Nyon, S.A., succursale de Rolle, à Rolle, nouveautés (FOSC. du 23 avril 1965, N° 93, page 1266), avec siège principal à Nyon. André Maus, président du conseil d'administration, est décédé. Sa signature est radiée. Robert Nordmann, jusqu'ici vice-président, est nommé président du conseil d'administration. Il engage la société par sa signature individuelle.

## Bureau de Vevey

29 juin 1966. Immeubles.

S. I. Algot, précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 26 octobre 1961, page 3105), opérations immobilières. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 23 juin 1966, la société a décidé de transférer son siège social à Montreux et de convertir les 60 actions au porteur de fr. 1000 en actions nominatives. Les statuts portant la date originale du 13 juin 1958, ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. La société a pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et toutes opérations financières et commerciales s'y rapportant. Elle a acquis de la société immobilière l'Estère, à Territet Montreux, par voie d'enchères forcées, pour le prix accepté de fr. 233 000, un bien-fonds de 2656 m<sup>2</sup> sis à Montreux, «A Bon port». Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 60 000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par avis recommandé. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Marius Décombaz, de Savigny, à Vevey, est seul administrateur, signant individuellement. Les administrateurs Charles Müller-Veillard et Alois Bron, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. La société a son domicile légal à Montreux, Bon Port, dans ses locaux, et son bureau à Vevey, rue du Simplon 40, chez l'administrateur.

8 juillet 1966. Primeurs.

Mme M. Golinucci, à Vevey, primeurs, alimentation et vins (FOSC. du 11 janvier 1954, page 82). La titulaire Marguerite Golinucci-Dizerens est épouse de Jules Barone, de Montreux, à Corsier-sur-Vevey, dont elle est séparée de biens et dûment autorisée. La raison de commerce est maintenant Mme M. Barone-Dizerens.

8 juillet 1966. Café.

Mme Marie Richard-Clavien, à Vevey, Café des Négociants, en faillite (FOSC. du 9 novembre 1965, page 3517). Par décision du 5 juillet 1966, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la révocation de la faillite de la titulaire. L'inscription est rétablie comme précédemment.

8 juillet 1966.

Aux Galeries du Léman S.A., à Vevey, société anonyme (FOSC. du 8 septembre 1964, page 2714), exploitation d'un grand magasin de nouveautés, etc. Le vice-président André Maus, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Jean Sutter n'est plus secrétaire du conseil; il reste administrateur; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens. Jacques Maus, de Genève, à Corsier (Genève) est secrétaire; Philippe Nordmann, de et à Genève, est administrateur. Tous deux signent collectivement à deux.

8 juillet 1966.

Société immobilière Carrefour de la Gare S.A., à La Tour-de-Peilz, société anonyme immobilière (FOSC. du 28 janvier 1963, page 270). L'administrateur Charles Meylan, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Jean-Pierre Seiler, de Bönigen (Berne), au Locle, est administrateur avec signature collective à deux.

11 juillet 1966.

**Union de Banques Suisses**, succursale de Montreux (FOSC. du 11 août 1965, page 2506), société anonyme avec siège à Zurich. Le directeur adjoint Roger Egli est désormais directeur de la succursale; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens. La signature du directeur Arthur Beney est radiée.

11 juillet 1966. Matériaux de construction.

**Gétaz, Romang, Eoeffy S.A.**, succursale de Vevey (FOSC. du 28 avril 1966, page 1383), société anonyme avec siège principal à Lausanne; matériaux de construction, etc. La signature du président et délégué Edouard Gétaz est radiée. Le délégué Pierre Bovon, jusqu'ici vice-président, est président; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Le directeur Martin Gétaz, actuellement à Aubonne, est vice-président et délégué, signant individuellement. Armand Bovon, actuellement à Vevey, est sous-directeur, signant collectivement à deux; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux est conférée pour l'ensemble des établissements à Emile-André Wagner, de Roche (Vaud), à Corsier-sur-Vevey.

11 juillet 1966.

**Association des Baha'is de Vevey**, à Vevey, association (FOSC. du 12 mars 1965, page 781), propagation de la foi Baha'ie, etc. L'association a modifié ses statuts par décision de son assemblée générale du 21 avril 1966. Nouveau nom est **Assemblée Spirituelle des Baha'is de Vevey**. D'autres points des statuts, non soumis à publication, ont été modifiés. L'association est engagée par la signature collective à deux de Bijan Ghaznavi, de Lausanne, à Vevey, président; Marjorie Giorgi (jusqu'ici présidente) vice-présidente; et Gérard Saudan, de Châtel-St-Denis, à Vevey, secrétaire. La signature d'Eleonore Hollibaugh et d'Anne Lynch est radiée. Adresse actuelle de l'association: avenue Nestlé 47, chez le secrétaire Saudan.

### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 juillet 1966. Immeubles.

**Pont 24 S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 27 juin 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction et l'exploitation d'immeubles et pour objet l'achat de Mesdemoiselles Marcella et Aline Grundig, des articles 3185 et 1607 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'une surface totale de 1512 m<sup>2</sup>, pour le prix de fr. 25. le m<sup>2</sup>, soit fr. 37 800, et l'édification sur ce terrain d'un immeuble locatif. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital est entièrement libéré. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettres chargées aux actionnaires, s'ils sont tous connus. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Serge Boris Némitz, de Cernier, à La Chaux-de-Fonds, président; André Albert Hochner, de et à La Chaux-de-Fonds et Francis Blanc, de Lausanne, à La Chaux-de-Fonds. Les trois administrateurs engagent la société par leur signature individuelle. Locaux: avenue Léopold-Robert 88, en l'étude Aubert et Némitz, avocats et notaires.

#### Bureau du Locle

11 juillet 1966.

**Bazar Loclois S.A.**, Successeur de Grimler-Bachmann, au Locle, société anonyme, exploitation d'un commerce de détail de la branche textile, d'ameublement, de ménage, d'alimentation et de tous autres articles vendus dans un grand magasin, etc. (FOSC. du 7 mars 1966, N° 55, page 755). Inscription de l'enseigne: Innovation.

11 juillet 1966.

**Les Fabriques de balanciers réunies**, aux Ponts-de-Martel (FOSC. du 14 septembre 1964, N° 213, page 2773). Sydney de Coulon, Samuel Emery, vice-président sans signature, et Paul Renggli, membre sans signature, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration; la signature de Sydney de Coulon est radiée. Pierre Renggli, de Bienne et Hasle, à Bienne, a été nommé membre et vice-président du conseil d'administration, avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'entreprise. François Du Pasquier, de Neuchâtel, à Marin (commune de Marin-Epagnier), a été désigné comme membre du conseil d'administration, sans signature.

#### Bureau de Neuchâtel

11 juillet 1966. Appareils de télévision.

**Téléronie Mme. M. Gagnebin**, à Neuchâtel, achat et vente d'appareils de télévision, de radio et articles de ménage (FOSC. du 10 mai 1966, N° 108, page 1531). Daniel Gagnebin, de Tramelan (Berne), à Genève, a été nommé directeur avec signature individuelle.

### Genf - Genève - Ginevra

8 juillet 1966. Régie, etc.

**Martinet et Cie SARL**, à Genève, régie, achat et vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 14 avril 1966, page 1189). Nouvelle adresse: 5, rue de la Fontaine.

8 juillet 1966.

**Société Immobilière Angle Lac Simplan**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 mars 1948, page 650);

**Société Immobilière Rue des Cordiers A**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 mai 1965, page 1426);

**Société Immobilière Est-Glacis de Rive**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 décembre 1954, page 3134);

**Société Immobilière rue Schaub, lettre C**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 mars 1948, page 624);

**Société Immobilière rue Schaub, lettre D**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 mars 1948, page 650);

**Société Immobilière Simplan N° 3**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 novembre 1953, page 2763);

**Société Immobilière Rue de Zurich 39**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 novembre 1947, page 3409).

Nouvelle adresse: 5, rue de la Fontaine, chez Martinet et Cie SARL.

8 juillet 1966. Produits alimentaires.

**Aramis Cremonini**, à Genève. Chef de la maison: Aramis Cremonini, d'Italie, à Vernier. Commerce de produits alimentaires. 11, rue Sismondii.

8 juillet 1966.

**Société Immobilière du Grand Due**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 octobre 1965, page 3138). L'administrateur Janez Gregorc (inscrit), est maintenant originaire de Genève.

8 juillet 1966. Matières premières, etc.

**Interalp SA**, à Genève, achat, vente, représentation et distribution de toutes matières premières, etc. (FOSC. du 28 octobre 1965, page 3384). L'administrateur Janez Gregorc (inscrit), est maintenant originaire de Genève.

8 juillet 1966.

**Manufacture des Montres Datum SA (Datum Watch Factories Ltd)**, à Genève (FOSC. du 1<sup>er</sup> février 1949, page 308). Nouveau siège: Chêne-Bougeries. Statuts modifiés le 27 juin 1966. Adresse: 135 bis, route de Chêne.

8 juillet 1966. Articles destinés à l'aménagement et construction d'habitations

**Proconfort SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 1<sup>er</sup> juillet 1966. But: importation, exportation, achat, vente, représentation et distribution de tous produits et articles destinés à l'aménagement et à la construction d'habitations. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Henri Stroun, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16, rue Grenus.

11 juillet 1966. Café-restaurant.

**J.-P. Bersier**, à Genève, café-restaurant (FOSC. du 30 octobre 1964, page 3273). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

11 juillet 1966. Films, etc.

**Cinetrad SA**, à Genève, production, acquisition, location et exploitation de films, etc. (FOSC. du 12 octobre 1965, page 3191). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

11 juillet 1966. Chaussures, bonneterie.

**Mme A. Ponzellini**, à Genève, commerce de chaussures et bonneterie (FOSC. du 22 juin 1962, page 1838). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 juillet 1966.

**Banque Cifco SA**, à Genève (FOSC. du 31 mai 1966, page 1764), succursale de «Cifco Bank AG», à Zurich. Hans-J. Bär, de et à Zurich, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

11 juillet 1966. Café-restaurant.

**Geneviève Joly**, à Genève. Chef de la maison: Geneviève Joly née Claudin, de Genève, au Grand-Saconnex, autorisée par son mari Frédéric-Henri Joly, dont elle est séparée de biens. Café-restaurant à l'enseigne «Joly-Fleury», chemin Moise-Duboulet s.n.

11 juillet 1966.

**Société Immobilière La Monnaie A**, à Genève, société-anonyme (FOSC. du 16 juillet-1963, page 2083). Edouard Bourquin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Béran, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 26, rue de la Corratierie, chez la Société fiduciaire Bourquin Frères et Béran, société anonyme.

11 juillet 1966.

**Compagnie de transport d'automobiles SA**, à Genève (FOSC. du 31 janvier 1964, page 329). Nouveau siège: Vernier. Statuts modifiés le 1<sup>er</sup> juillet 1966. Jacques Miville, Marcella Novo, Dominique Poncet, Aldo Gatti et Charles Griess ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Emile Rohrbasser, de Genève, à Pregny-Chambésy, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 22, chemin de l'Esplanade.

11 juillet 1966.

**Crédit Lyonnais, Lyon, Agence de Genève**, à Genève (FOSC. du 2 février 1966, page 360), succursale du «Crédit Lyonnais», à Lyon, banque nationalisée. La procuration de Nicolas Stoll est radiée.

11 juillet 1966. Produits alimentaires en gros, etc.

**G. Curti SA**, à Genève, produits alimentaires en gros, etc. (FOSC. du 6 janvier 1966, page 45). La reprise du commerce de produits alimentaires en gros, vins et liqueurs, exploité à Genève sous la raison individuelle «G. Curti», reprise de biens annoncée dans l'inscription du 27 décembre 1965, a été faite selon bilan au 31 décembre 1965 avec un actif de fr. 1 004 465.41 et un passif envers les tiers de fr. 426 057 pour fr. 578 408.41. Statuts modifiés le 30 juin 1966.

11 juillet 1966. Participations.

**Distinvest SA**, à Genève, administration de participations à toutes entreprises (FOSC. du 10 juin 1966, page 1892). La société est dissoute d'office en vertu des art. 711 CO et 86 ORC. Par conséquent elle est en liquidation sous la raison sociale **Distinvest SA en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Oscar Willi (inscrit), avec signature individuelle.

11 juillet 1966. Consultation etc. dans toutes les branches de l'activité commerciale.

**Mobil Inner Europe Inc, Wilmington, succursale de Genève**, à Genève, activité de consultation, de conseillers et de coordination dans toutes les branches de l'activité commerciale (FOSC. du 21 février 1966, page 580), succursale de «Mobil Inner Europe Inc», société anonyme à Wilmington (Comté de New Castle, Delaware, USA). Curtis-Maurice Klaerner, Edward Bird Jr, Elliott-Amernann Dingee, Heinz-Herbert Schwein, Leo Sorger et Rawleigh Warner Jr, ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Administration: Sidney-Jackson Wommack, à North Haven (Connecticut, USA), président; Walter-Sturm Avery, à Chappaqua (New-York, USA); John-Drouet Fennebresque, à Oyster Bay (New-York, USA); Cecil-Coleman Fisher, à New-Canaan (Connecticut, USA); James-Quentin Riordan, à Brooklyn (New-York, USA), et Jerome-Vladimir Powell, à Vandœuvre, tous des USA. Jerome-Vladimir Powell, administrateur susnommé, est de plus vice-président exécutif avec signature individuelle pour la succursale.

11 juillet 1966. Brevets, etc., pour le parcage des voitures automobiles.

**Rotopark SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 6 juillet 1966. But: acquisition, développement, vente, cession ou exploitation de brevets destinés au parcage des voitures automobiles, notamment ceux du système «Rotopark». La société pourra prendre des participations dans toutes sociétés de gestion en exploitation de parkings. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 85 actions de fr. 1000, et 60 actions de fr. 250, ces dernières privilégiées quant

au droit de vote, toutes nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: trois membres au moins: Roger Bajulaz, de Genève, à Genthod, président; Arnold Schlaepfer, de et à Genève, secrétaire; et Marc Giovanola, de et à Monthey (Valais). Signature: collective de Roger Bajulaz, président du conseil avec un autre administrateur. Adresse: 5, rue de la Confédération, chez Arnold Schlaepfer, avocat.

12 juillet 1966. Produits chimiques, etc.

Intrachem SA, précédemment à Lausanne (FOSC, du 1<sup>er</sup> juin 1966, page 1778). Nouveau siège: Genève. Statuts du 11 février 1966, modifiés le 17 mai 1966. But: achat, vente, représentation et courtage de produits chimiques et de tout matériel s'y rapportant; développement technique de nouveaux produits chimiques pour l'agriculture; recherche scientifique appliquée. Capital: francs 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un à cinq membres: Roger Babel, de Genève, à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle (inscrit). Adresse: 17, rue du Cendrier.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 22. Juli 1930 von Fr. 4000.—, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Lenzburg Nr. 137 des Herrn Alfred Salm, Landwirt, von und in Lenzburg, lautend zu Gunsten der Hypothekbank Lenzburg.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 25. Juli 1967, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

5600 Lenzburg, den 14. Juli 1966

Bezirksgericht Lenzburg

Es werden vermisst:

1. Pfandbrief Nr. 136 Pfandprotokoll Diepoldsau Band 5, im Betrage von Fr. 400.—, datiert vom 24. Februar 1869, zu Gunsten der Sparkassa Berneck, lastend auf Parzelle Nr. 1076, Wieswachs im Eichbrüder der Erbgemeinschaft des Julius Wider, Restaurant Grünau, Widnau (alt. Kat. Nr. 2777 und 2778).

2. Inhaberschuldbrief Nr. 113 Pfandprotokoll Wartau Band A, im Betrage von Fr. 20 000.—, datiert vom 4. Dezember 1953, lastend auf Parzelle Nr. 2946, Plan 14, Heimwesen am Hüttenbrunnenweg in Weite-Wartau. Heutige Liegenschaftseigentümerin: Firma Bondress AG, Zürich; ursprüngliche Eigentümerin: Firma Dreifuss & Cahn, Kleiderfabrik, Zürich.

3. Schuldbrief Nr. 452 Pfandprotokoll Jona Band J, im Betrage von Franken 4000.—, datiert vom 5. Februar 1924, Schuldbrief Nr. 192, Pfandprotokoll Jona Band K, im Betrage von Fr. 3000.—, datiert vom 21. Januar 1929, beide zu Gunsten von Wwe. Eugenia Röhliberger-Stäheli, Hausfrau, Jona, bzw. deren Erben und lastend auf der Liegenschaft-Parzelle Nr. 129, Planblatt 8, der Erbgemeinschaft Ernst Röhliberger, Handlung, Dorf, Jona.

4. Inhaberschuldbrief Nr. 3554, Pfandprotokoll Hemberg Band IX, im Betrage von Fr. 1000.—, datiert vom 14. Dezember 1944, lastend auf dem Grundstück Nr. 235, Wohnhaus Nr. 674, Hof und Garten im Bächli, Hemberg. Heutiger Liegenschaftseigentümer: Werner Huser, Rapperswil; früherer Eigentümer: Werner Keller.

5. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 3213 Pfandprotokoll Degersheim Band B, im Betrage von Fr. 2500.—, datiert vom 29. April 1895, zu Gunsten von Fräulein Anna Maria Gerig, in der Rietwies, Wolfertswil, lastend auf der Liegenschaft des Josef Kreienbühl, Landwirt, Hölzli, Wolfertswil (früherer Eigentümer: Josef Zech).

6. 4½% Inhaber-Kassa-Obligation Nr. D 10072 der Bank Rohner & Co. AG., St. Gallen, von Fr. 3000.—, fällig per 14. April 1966, mit Jahrescoupons per 14. April 1965 und 14. April 1966.

7. Inhaber-Sparheft Nr. 30174 des Sparverein «Biene», Altstätten; Guthaben per 1. Januar 1966: Fr. 2028.70.

8. Sparheft Nr. 58873 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Rorschach, lautend auf Dr. med. Otto Graf-Hermann, München; Guthaben per 30. September 1963: Fr. 5000.—.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziff. 1-5 innert eines Jahres, Ziff. 6 und 7 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an und Ziff. 8 innert drei Monaten vorzulegen, und zwar: Ziff. 1 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterhenthal in 9430 St. Margrethen; Ziff. 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg in 9470 Buchs; Ziff. 3 beim Bezirksgerichtspräsidium See in 8733 Eschenbach; Ziff. 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg in 9630 Wattwil; Ziff. 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg in 9230 Flawil; Ziff. 6 und 8 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen in 9004 St. Gallen und Ziff. 7 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberhenthal in 9450 Altstätten, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (5433)

9001 St. Gallen, den 15. Juli 1966

Rekurskommission des Kantonsgerichts

Par ordonnance du 13 juillet 1966, j'ai décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le carnet d'épargne N° 3205, ouvert au nom de Marie-Louise Vuarnoz par la Banque Suisse d'Epargne et de Crédit (actuellement Banque Suisse pour l'Artisanat).

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce carnet d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (5392)

1700 Fribourg, le 13 juillet 1966

Le président du Tribunal de la Sarine: L. Bourgnecht

Le juge-instruteur du district de Monthey, à la requête de la Caisse d'épargne du Valais, agence de Monthey, somme le détenteur inconnu de l'obligation N° 7793, de fr. 5000.—, émise par ledit établissement, de la produire au

greffe de notre Tribunal jusqu'au 31 janvier 1967 sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 977-983 CO). (5381)

1870 Monthey, le 13 juillet 1966. Le juge-instruteur: Pierre Delaloye

### Kraftloserklärungen — Annulations — Annullamenti

Die 7 Zertifikate Nr. 17091/7 über 7 Anteile Swissfonds 2, Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds sind kraftlos erklärt. (547)

4600 Olten, 13. Juli 1966 Der Gerichtsstatthalter von Olten-Gösgen: Dr. Max Affolter

Gemäss Verfügungen der Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen, Unterhenthal, Sargans, Obertoggenburg und Alltogggenburg sind mit Genehmigung der Rekurskommission folgende Wertpapiere kraftlos erklärt worden:

1. Sparhefte der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Wil: Nr. 20345, lautend auf Josef Hasler, 1905, von Lommis, Guntershausen; Guthaben per 10. März 1965: Fr. 8963.10, Nr. 17230, lautend auf Klara Hasler-Baumgartner, 1920, Guntershausen; Guthaben per 10. März 1965: Fr. 8052.25.
2. Inhabersparheft Nr. 1830 der Darlehenskasse St. Margrethen; Guthaben per 1. Januar 1965: Fr. 2033.40.
3. Sparheft Nr. 5906 der Spar- und Leihkasse Balgach, lautend auf Fräulein Lidia Rohner, Bunt, Rebstein; Guthaben per 1. Januar 1965: Fr. 4177.10.
4. Inhaber-Obligationen der 4% Anleihe St. Gallische Kantonalbank 1957, Nrn. 14565, 14566 und 14567 zu je Fr. 1000.—, fällig am 15. Juli 1969, mit Jahrescoupons per 15. Juli 1961/69.
5. 4½% Inhaber-Obligationen Nrn. 6286 und 6287 der Sarganserländischen Spar- und Kreditkasse zu je Fr. 5000.—, ausgestellt am 12. April 1965 und fällig am 18. April 1971, mit Jahrescoupons per 18. April 1966/1970.
6. Inhaberschuldbrief Nr. 4571, Band 1, St. Margrethen, im Betrage von Fr. 6000.—, datiert vom 13. November 1951, lastend auf dem Grundstück Nr. 1092, Plan 15, Heimwesen an der Walzenhauserstrasse, Gemeinde St. Margrethen, bestehend in Wohnhaus mit Badausstalt und Mineralwasserfabrikation, des Ludwig Giobbi, zum Quellenhof, St. Margrethen.
7. Schuldbrief Nr. 3684 Rheineck im Betrage von Fr. 1000.—, datiert vom 15. November 1927, zu Gunsten von Alfred Rickenbach, St. Gallen, lastend auf dem Grundstück Nr. 114, Wohnhaus Nr. 600, Hofraum, Garten und Kanal im Buhof, Gemeinde Rheineck, der Fran Bertha Tobler, Buhof, Rheineck.
8. Versicherungsbrief Nr. 39, Pfandprotokoll Nesslau, Band 27, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 9. Dezember 1907, zu Gunsten von Jakob Giger, Holzegg, Nesslau, lastend auf der Liegenschaft Dicken, Grundreg. B 164, des Johannes Giger, alt-Briefträger, Dicken, Nesslau.
9. Schuldbrief Nr. 14361, Pfandprotokoll Kirchberg, Band 38, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 16. Mai 1929, zu Gunsten von Barbara Egli, Pfarrlau, Balgach, Schuldbrief Nr. 14362, Pfandprotokoll Kirchberg, Band 38, im Betrage von Fr. 4000.—, datiert vom 16. Mai 1929, zu Gunsten von Johann Egli, Altersheim St. Josef, Luzern, beide lastend auf der Liegenschaft des Granz Egli, Dietschwil, Kirchberg (früherer Eigentümer: Bernhard Egli), bestehend in Wohnhaus, Scheune, Remise, Wiesland und Wald.
10. Versicherungsbrief Nr. 5113, Pfandprotokoll Kirchberg, Band 14, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 4. Juni 1883, zu Gunsten von Rudolf Keller, in Egg, lastend auf der Liegenschaft mit Wohnhaus Nr. 1863 (alte Nr. 923), Platz und Garten im Dorf, Gähwil, des Johann Krämer-Schnelli, Strassenwärter, Gähwil (früherer Eigentümer: Xaver Schnelli).
11. Pfandbrief Nr. 6780, Pfandprotokoll Kirchberg, Band 17, im Betrage von Fr. 8000.—, datiert vom 13. Juni 1892, zu Gunsten des Anton Locher'schen Familienlegats St. Gallen, lastend auf der Liegenschaft des Anton Stadler, Dietschwil, Kirchberg, bestehend in Wohnhaus, Scheune, Garten, Wiesland und Wald. (546)

9001 St. Gallen, den 15. Juli 1966

Rekurskommission des Kantonsgerichts

## Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

### Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Herrn Th. Gadola-Dubach, Industriestrasse 36, 6300 Zug, wurde ein Total-Ausverkauf bewilligt und die Sperrfrist, gültig für die ganze Schweiz, bis zum 30. Juni 1969 festgesetzt (Geschäftszweig: Wolle, Mercerie und Wäsche).

6300 Zug, 14. Juli 1966

(176)

Finanzdirektion des Kantons Zug

### Neuco Apparatebau AG., Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

#### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Neuco Apparatebau AG. Zug, vom 22. Juni 1966 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 500 000.— auf Fr. 175 000.— herabzusetzen.

Unter Hinweis auf Art. 733 des Schweizerischen Obligationenrechtes wird den Gläubigern hiemit bekannt gegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet bei der Gesellschaft, Schönbühl 3, 6300 Zug, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (NA. 1753)

6300 Zug, den 13. Juli 1966

Der Verwaltungsrat

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 217921. Hinterlegungsdatum: 6. April 1966, 18 Uhr.  
Grossmetzgerei Bigler AG, Büren a. A. (Bern).  
Fabrikation und Handel.

Dauerwurst. (Int. Kl. 29)



NEGRINA

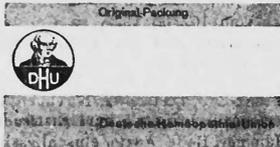
Nr. 217925. Hinterlegungsdatum: 19. April 1966, 16 Uhr.  
Deutsche Homöopathie-Union Schwabe & Madaus KG, Hellweg 106,  
Dortmund-Asseln (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate, veterinär-medizinische Mittel; ho-  
möopathische Produkte und Präparate, Mittel für Gesundheits- und Schön-  
heitspflege. (Int. Kl. 3, 5)



Nr. 217926. Hinterlegungsdatum: 19. April 1966, 16 Uhr.  
Deutsche Homöopathie-Union Schwabe & Madaus KG, Hellweg 106,  
Dortmund-Asseln (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate, veterinär-medizinische Mittel; ho-  
möopathische Produkte und Präparate, Mittel für Gesundheits- und Schön-  
heitspflege. (Int. Kl. 3, 5)



Nr. 217927. Date de dépôt: 21 avril 1966, 18 h.  
Debron Carpets Limited, New Road, Kidderminster (Worcestershire,  
Grande-Bretagne). — Fabrikation et commerce.

Revêtements textiles pour surfaces, notamment tapis et nattes formés d'une  
base plastique et d'un poil de fibres naturelles ou artificielles. (Cl. int. 24, 27)



Nr. 217928. Hinterlegungsdatum: 22. April 1966, 19 Uhr.  
Dischler-Packungen AG, Sonnenstrasse 306, Au (St. Gallen).  
Fabrikation.

Erzeugnisse der Kartonage- und Verpackungsindustrie. (Int. Kl. 16)



Nr. 217929. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1966, 7 Uhr.  
Louis Meyer & Co. Schweizerisches Aetzwerk, Limmatstrasse 28 Zü-  
rich 5. — Fabrikation.

Schilder, Abzeichen, Turnerkreuze, Medaillen, Plaketten, Schablonen, Stahl-  
stempel, geprägte metallene Kontrollmarken sowie Sportpreise aus Metall  
wie Becher, Kannen, Teller, Plastiken. (Int. Kl. 6, 14, 16, 21, 28)



Nr. 217930. Date de dépôt: 20 mai 1966, 20 h.  
André Affolter, Court (Berne). — Fabrication et commerce. — Renouvelle-  
ment avec extension de l'indication des produits de la marque N° 200403.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le  
20 mai 1966.

Rasoirs électriques, briquets. (Cl. int. 8, 34)

Nr. 217931. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1966, 18 Uhr.  
Schaub & Cie, Sägegasse 396, Vordemwald (Aargau). — Fabrikation.

Elastikwaren. (Int. Kl. 24, 25, 26)



Nr. 217932. Date de dépôt: 31 mai 1966, 19 h.  
Enicar S.A. (Enicar AG) (Enicar Ltd), Lengnau (Berne).  
Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres,  
parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

Les caractères arabes signifient, selon déclaration de la déposante,  
«ENICAR».

Nr. 217933. Date de dépôt: 3 juin 1966, 20 h.  
Fabrique de Montres Avia, Degoumois et Cie S.A. (Uhrenfabrik Avia,  
Degoumois und Cie AG) (Avia Watch Factory, Degoumois and Co. Ltd),  
1, place d'Armes, Neuchâtel. — Fabrication et commerce. — Renouvelle-  
ment de la marque N° 115574. Raison modifiée. Le délai de protection  
résultant du renouvellement court depuis le 25 mars 1966.

Montres, parties de montres et horlogerie en général. (Cl. int. 14)

Nr. 217934. Date de dépôt: 6 juin 1966, 18 h.  
Rodania S.A. (Rodania AG) (Rodania Ltd.), Riedernstrasse 8, Grenchen  
(Soleure). — Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres,  
parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

Nr. 217935. Hinterlegungsdatum: 8 Juni 1966, 20 Uhr.  
Haering & Co. Odol-Fabrik, Kosmetische Produkte, St. Gallerstrasse 25,  
Goldach (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der  
Marke Nr. 118820. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juni  
1966 an.

Kolahlaltige Erzeugnisse, nämlich pharmazeutische Präparate und diäteti-  
sche Nahrungsmittel. (Int. Kl. 5)



N° 217936. Date de dépôt: 8 juin 1966, 20 h.  
Rothmans of Pall Mall Ltd., Weinbergstrasse 79, Zurich 6.  
Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 117858.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 juin 1966.

Cigarettes, tabac et cigares. (Cl. int. 34)



Nr. 217937. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1966, 18 Uhr.  
Ganz & Co., Bahnhofstrasse 40, Zürich 1. - Fabrikation und Handel. -  
Erneuerung der Marke Nr. 114327. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 27. Februar 1966 an.

Instrumente, Apparate und andere Waren der optischen, photographischen  
und kinematographischen Branche. (Int. Kl. 1, 9)



Nr. 217938. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1966, 18 Uhr.  
C. Schous Fabriker A/S, Kronprinsessegade 28, Kopenhagen (Däne-  
mark). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 116950.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juni 1966 an.

Grammophonplatten, Radioempfänger, Radiolautsprecher, Radiogrammopho-  
ne, Radioteile, Radiozubehör, Verstärkeranlagen, Musikinstrumente, Filme,  
Schmalfilme, Tonstreifen, Tonfilme, Wiedergabeapparate für Tonstreifen  
und Tonfilmzubehör. (Int. Kl. 1, 9, 15)

**TONO**

Nr. 217939. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1966, 18 Uhr.  
Salubra AG, Dufourstrasse 5, Basel. - Fabrikation und Handel. - Er-  
neuerung der Marke Nr. 116025. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 10. Juni 1966 an.

Tapeten und andere Wandbekleidungen. (Int. Kl. 27)

**Salubra**

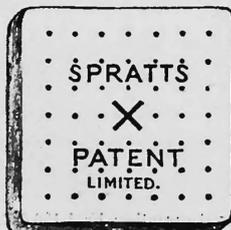
Nr. 217940. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1966, 18 Uhr.  
Salubra AG, Dufourstrasse 5, Basel. - Fabrikation und Handel. - Er-  
neuerung der Marke Nr. 116026. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 10. Juni 1966 an.

Tapeten und andere Wandbekleidungen. (Int. Kl. 27)

**Tekko**

Nr. 217941. Date de dépôt: 10 juin 1966, 18 h.  
Spillers Limited, Old Change House, Cannon Street, Londres E. C. 4  
(Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la  
marque N° 115961. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 10 juin 1966.

Biscuits pour les chiens. (Cl. int. 31)



N° 217942. Date de dépôt: 10 juin 1966, 18 h.  
Spillers Limited, Old Change House, Cannon Street, Londres E. C. 4  
(Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la  
marque N° 115962. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 10 juin 1966.

Biscuits pour les chiens. (Cl. int. 31)



Nr. 217943. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1966, 18 Uhr.  
True Temper Corporation, 1621-1623 Euclid Avenue, Cleveland (Ohio,  
USA). - Fabrikation und Handel.

Fischereiausrüstung, insbesondere Ablaufrollen, Angelruten, Angelruten-  
griffe, Angelrutengehäuse, Ausrüstung zum Eisfischen; Golfschläger und  
Golfschlägerstiele; Hämmer, Beile, Aexte, einschliesslich Queräxte, Hacken,  
Hauen und Breithacken, Brecheisen, Maurerkellen, Kultivatoren, Gabeln,  
Rechen, Harken, Grabwerkzeuge, Abkanter, Unkrautjäter, Ampferschnei-  
der, Schollenheber, Kratzseisen für Bürgersteige, Meissel, Haken und Zug-  
eisen, Schöpfgefässe, Schaufeln, Spaten, Sichel, Ersatzgriffe oder -stiele,  
Grasscheren, Heckenscheren, Pfropfscheren, Böschungsschneider, Blech-  
scheren, Hackmesser, Rasensprenger. (Int. Kl. 6, 7, 8, 21, 28)

**TRUE TEMPER**

Nr. 217944. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1966, 18 Uhr.  
True Temper Corporation, 1621-1623 Euclid Avenue, Cleveland (Ohio,  
USA). - Fabrikation und Handel.

Fischereiausrüstung, insbesondere Ablaufrollen, Angelruten, Angelruten-  
griffe, Angelrutengehäuse, Ausrüstung zum Eisfischen; Golfschläger und  
Golfschlägerstiele; Hämmer, Beile, Aexte, einschliesslich Queräxte, Hacken,  
Hauen und Breithacken, Brecheisen, Maurerkellen, Kultivatoren, Gabeln,  
Rechen, Harken, Grabwerkzeuge, Abkanter, Unkrautjäter, Ampferschnei-  
der, Schollenheber, Kratzseisen für Bürgersteige, Meissel, Haken und Zug-  
eisen, Schöpfgefässe, Schaufeln, Spaten, Sichel, Ersatzgriffe oder -stiele, Gr-  
asscheren, Heckenscheren, Pfropfscheren, Böschungsschneider, Blech-  
scheren, Hackmesser, Rasensprenger. (Int. Kl. 6, 7, 8, 21, 28)



#### Transmissions - Uebertragungen

Marques N° 139891 (LATOR), 187851 (LATORA). - Fabrique d'horlogerie  
Florimont S.A. (Florimont Watch Limited), Neuchâtel. - Transmission  
à E. Gunzinger & Cie., 48, rue des Sablons, Neuchâtel. - Enregistré le  
30 juin 1966.

Marken Nr. 166264 (TRESSA), 179015 (LEGAL). - Genru SA. Bienne (Gen-  
ru AG. Biel) Biel. - Uebertragung an Tressa Watch Co. Ltd., Bahnhof-  
strasse 14, Biel. - Eingetragen den 30. Juni 1966.

Marques N° 211227 (DESTA), 215685 (DT). - Genru SA. Bienne (Genru AG.  
Biel), Bienne. - Transmission à Tressa Watch Co. Ltd., 14, rue de la  
Gare, Bienne. - Enregistré le 30 juin 1966.

#### Modifications de raison - Firmaänderungen

Marques N° 117884, 120725, 120726, 120744, 120863, 122168, 122196, 122262,  
122264, 122848, 122849, 122851, 122919, 123019, 123791, 124028, 125225,  
127172, 127174-127179, 127181, 127183, 127184, 128561, 131018, 132024,  
140218, 140953-140955, 140957, 141506, 143747, 149006, 149638, 163150,  
163160, 163963-163965, 165281, 171240, 173145-173148, 175207, 194220,  
204582, 206273, 208847, 215072. - Degoumois et Cie S.A., Neuchâtel. -  
Raison modifiée en Fabrique de Montres Avia, Degoumois et Cie S.A.  
(Uhrenfabrik Avia, Degoumois und Cie AG) (Avia Watch Factory,  
Degoumois and Co. Ltd.). - Enregistré le 29 juin 1966.

Marken Nrn 148398, 157098, 174148, 174149, 174151, 174152, 201913. - J. Ar-  
ni's Söhne AG, Lyss. - Firma geändert in Arni AG. - Eingetragen den  
29. Juni 1966.

#### Einschränkung der Warenangabe

Marke Nr. 216468 (NUTRISAN)  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern). -  
Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Düngemittel aller Art.  
- Eingetragen den 22. Juni 1966.

**Genossenschaftliche Zentralbank, Basel**

Aktiven		Hauptbuchbilanz per 30. Juni 1966		Passiven	
	Fr.				Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	45 674 356.73	Bankenkreditoren auf Sicht		6 414 426.52	
Coupons	222 355.60	Bankenkreditoren auf Zeit		18 399 081.30	
Bankendebitoren auf Sicht	15 552 199.21	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		140 392 388.04	
Bankendebitoren auf Zeit	56 073 620.70	Kreditoren auf Zeit		198 168 359.15	
Wechsel	69 977 840.05	hievon mehr als 1 Jahr fest	Fr. 4 000 000.—		
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	1 209 707.80	Depositenhefte		261 097 546.12	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	26 449 210.50	Kassenobligationen		145 039 000.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	289 288 778.84	Pfandbriefdarlehen		99 600 000.—	
davon gegen hypoth. Deckung	Fr. 86 378 010.66	Checks und kurzfristige Dispositionen		476 757.92	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	2 356 778.21	Tratten und Akzente	Total	Fr. 15 950 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	32 505 439.81	hievon nicht in Zirkulation	Fr. 15 950 000.—		
davon gegen hypoth. Deckung	Fr. 8 652 477.30	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften		1 000 000.—	
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	67 000.—	Sonstige Passiven		23 833 217.80	
Hypothekenanlagen	304 262 987.55	Anteilscheinkapital		41 865 000.—	
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	98 163 803.30	Reserven		13 750 000.—	
Andere Liegenschaften	1 900 000.—	Saldovortrag		1 010 649.89	
Sonstige Aktiven	7 342 348.44				
Debitoren aus Kauttionen: Fr. 7 183 052.85		Kreditoren aus Kauttionen: Fr. 7 183 052.85			
	951 046 426.74				951 046 426.74

**Dreyfus Söhne & Cie. AG., Basel**

Aktiva		Bilanz per 30. Juni 1966		Passiva	
	Fr.				Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	17 683 689.47	Bankenkreditoren auf Sicht		27 730 641.58	
Bankendebitoren auf Sicht	71 548 424.14	Bankenkreditoren auf Zeit		—	
Bankendebitoren auf Zeit	2 675 946.80	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		131 084 799.90	
Wechsel	2 275 396.20	Kreditoren auf Zeit		6 084 569.35	
Reports	755 602.65	Checks und kurzfristige Dispositionen		12 140.96	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	6 572 836.93	Sonstige Passiven		6 844 992.24	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	80 621 547.46	Aktienkapital		2 000 000.—	
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	21 096 734.90	Gesetzliche Reserve		2 000 000.—	
Syndikatsbeteiligungen	44 150.46	Freie Reserve		28 000 000.—	
Bankgebäude	300 000.—	Gewinnvortrag aus 1965		446 817.38	
Andere Liegenschaften	2 000.—	Kauttionen: Fr. 1 076 643.15			
Sonstige Aktiven	627 632.40				
Kauttionen: Fr. 1 076 643.15					
	204 203 961.41				204 203 961.41

**Banca del Sempione, Lugano**

Attivo		Bilancio al 30 giugno 1966		Passivo	
	Fr.				Fr.
Cassa e conto chèques postali	940 125.89	Debiti a vista presso banche		115 381.67	
Crediti a vista presso banche	3 924 735.96	Conti chèques e conti creditori a vista		16 907 960.91	
Crediti a termine presso banche	5 537 400.50	Conti creditori a termine		19 363 534.—	
Effetti cambiari	1 918 801.90	Libretti di deposito		3 939 917.91	
Conti correnti debitori senza copertura	3 613 026.55	Obbligazioni di cassa		515 000.—	
Conti correnti debitori con copertura	28 078 393.52	Altre poste del passivo		1 195 429.11	
(di cui con garanzia ipotecaria	Fr. 9 238 163.35)	Capitale		8 400 000.—	
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	409 055.—	Riserva legale		850 000.—	
Anticipazioni in conto corrente a enti di diritto pubblico	47 294.—	Riporto a nuovo esercizio precedente		130 875.47	
Investimenti ipotecari	1 017 078.—	Garanzie prestate: Fr. 2 583 642.50			
Titoli	2 187 033.50				
Immobili	3 015 000.—				
Altre poste dell'attivo	730 154.25				
Debitori per garanzie prestate: Fr. 2 583 642.50					
	51 418 099.07				51 418 099.07

**BANQUE COMMERCIALE DE LAUSANNE, LAUSANNE**

Actif		Bilan intermédiaire au 30 juin 1966		Passif	
	Fr.				Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	1 168 265.46	Engagements en banque à vue		946 962.60	
Avoirs en banque à vue	3 890 620.04	Engagements en banque à terme		6 989 544.70	
Effets de change	782 663.—	Comptes créanciers à vue		4 972 924.50	
Comptes courants débiteurs:		Créanciers à terme		6 073 504.30	
en blanc	Fr. 125 620.70	Dépôts d'épargne		694 448.79	
garantis pas hypothèques	Fr. 1 018 848.80	Livrets de dépôts		199 790.85	
garantis par autres gages	Fr. 16 356 755.95	Bons de caisse		60 000.—	
Titres et participations permanentes	970 741.85	Autres postes du passif		1 694 017.59	
Autres postes de l'actif	1 323 272.79	Capital		3 000 000.—	
Crédits documentaires et garanties: Fr. 1 180 868.—		Réserve légale		350 000.—	
	25 636 788.59	Réserve spéciale		550 000.—	
		Report à nouveau		105 595.26	
		Crédits documentaires et garanties: Fr. 1 180 868.—			
					25 636 788.59

**Arab Bank (Overseas) Ltd., Zürich**

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1966		Passiven	
		Fr.			Fr.
Kassa, Postcheckguthaben	2 310 349.83	Banken-Kreditoren auf Sicht	2 957 731.09		
Banken-Debitoren auf Sicht	8 766 270.03	Banken-Kreditoren auf Zeit	101 446 060.65		
Banken-Debitoren auf Zeit	135 389 898.25	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	5 203 177.20		
Wechsel	300 000.—	Kreditoren auf Zeit	19 240 980.50		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	445 844.65	Depositenkonto	613 897.05		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	4 799 080.10	Checks und kurzfristige Dispositionen	240 313.95		
(davon gegen hypoth. Deckung Fr. 2 982 026.60)		Sonstige Passiven	837 154.19		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	690 400.—	Aktienkapital	26 400 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 278 975.15	Reservefonds	1 450 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	3 572 630.65	Gewinnvortrag 1965	27 652.33		
Sonstige Aktiven	863 518.30				
Eventualforderungen: Fr. 2 216 980.75		Eventualverpflichtungen: Fr. 2 216 980.75			
	158 416 966.96		158 416 966.96		

**Ralli Brothers (Bankers) S.A., Lausanne**

Actif		Bilan Intermédiaire au 30 juin 1966		Passif	
		Fr.			Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	1 539 853.89	Engagements en banque à vue	192 925.06		
Avoirs en banque à vue	12 270 053.64	Engagements en banque à terme	49 950.60		
Avoirs en banque à terme	36 870.95	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	14 118 790.28		
Effets de change	3 853 257.65	Créanciers à terme	5 262 498.—		
Comptes-courants débiteurs gagés	5 914 533.59	Livrets de dépôts	980 172.86		
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	45 496.90	Autres postes du passif	647 537.68		
Titres et participations permanentes	882 074.05	Capital-actions	2 000 000.—		
Autres postes de l'actif	77 552.55	Réserve légale	100 000.—		
Cautionnements, garanties et accreditifs en cours:		Réserve spéciale	1 250 000.—		
Fr. 858 338.10		Report à nouveau	17 818.74		
	24 619 693.22	Cautionnements, garanties et accreditifs en cours:			
		Fr. 858 338.10			
			24 619 693.22		

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****Bundesratsbeschluss**

betreffend die Uebnahmepreise für Inlandgetreide der Ernte 1966

(Vom 8. Juli 1966)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 10 und 11, Absatz 1 des Bundesgesetzes vom 20. März 1959 über die Brotgetreideversorgung des Landes, beschliesst:

**Art. 1.** Für das durch den Bund zu übernehmende Inlandgetreide der Ernte 1966 werden folgende Uebnahmepreise festgesetzt:

	Franken je 100 kg
Weizen, Klasse I	69.—
Weizen, Klasse II	66.—
Weizen, Klasse III	63.—
Weizen, Klasse IV	60.—
Mischel, Klasse I (Gemisch von Weizen der Klassen I-III und Roggen)	61.—
Mischel, Klasse II (Gemisch von Weizen der Klasse IV und Roggen)	58.—
Roggen	56.—
Dinkel, nicht entspelzt	63.—

**Art. 2.** Für in Berggebieten geerntetes Inlandgetreide werden folgende Zuschläge gewährt:

	Franken je 100 kg
Bis zu 900 m über Meer	4.—
Über 900 m und bis zu 1000 m über Meer	6.—
Über 1000 m über Meer	8.—

Massgebend ist die Höhenlage des Wohnsitzes des Produzenten.

Die Getreideverwaltung ist ermächtigt, bei der Gewährung dieser Zuschläge Ausnahmen zu bewilligen, wie sie für die Mahlprämie im Rahmen der Getreidegesetzgebung gehandhabt werden.

**Art. 3.** Dieser Beschluss tritt rückwirkend auf den 1. Juni 1966 in Kraft. Der Bundesratsbeschluss vom 7. September 1965 betreffend die Uebnahmepreise für Inlandgetreide der Ernte 1965 wird aufgehoben.

**Arrêté du Conseil fédéral**

fixant le prix d'achat du blé indigène de la récolte de 1966

(Du 8 juillet 1966)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 10 et 11, 1<sup>er</sup> alinéa, de la loi du 20 mars 1959 sur l'approvisionnement du pays en blé, arrête:

**Article premier.** Les prix d'achat du blé indigène de la récolte de 1966 à prendre en charge par la Confédération sont fixés comme il suit:

	Fr. par 100 kg
Froment de la classe I	69.—
Froment de la classe II	66.—
Froment de la classe III	63.—
Froment de la classe IV	60.—
Méteil de la classe I (mélange de seigle et de froment des classes I à III)	61.—
Méteil de la classe II (mélange de seigle et de froment de la classe IV)	58.—
Seigle	56.—
Epeautre, non décortiqué	63.—

**Art. 2.** Les suppléments de prix suivants sont versés pour le blé cultivé dans les régions de montagne:

	Fr. par 100 kg
Jusqu'à 900 m d'altitude	4.—
Au-dessus de 900 m et jusqu'à 1000 m d'altitude	6.—
Au-dessus de 1000 m d'altitude	8.—

L'altitude se détermine d'après le domicile du producteur.

L'administration des blés peut, lors de l'allocation de ces suppléments, accorder des exceptions selon les règles prévues par la législation sur le blé pour la prime de mouture.

**Art. 3.** Le présent arrêté prend effet au 1<sup>er</sup> juin 1966. L'arrêté du Conseil fédéral du 7 septembre 1965 fixant les prix d'achat du blé indigène de la récolte de 1965 est abrogé.

**Bundesratsbeschluss**

über die Verwertung der Kartoffelernte 1966

(Vom 12. Juli 1966)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 24, 24bis, 24ter und 24quater des Bundesgesetzes vom 21. Juni 1932 über die gebrannten Wasser, beschliesst:

**Art. 1.** Zum Zwecke der Verwertung der inländischen Kartoffelernte ohne Brennen ist die Alkoholverwaltung ermächtigt, Massnahmen hinsichtlich Ankauf, Qualität, Lagerung, Transport und Verwendung von Kartoffeln und ihrer Erzeugnisse zu treffen. Das Finanz- und Zolldepartement ist ermächtigt, nach Rücksprache mit den Beteiligten allgemein verpflichtende Ausführungsvorschriften zu erlassen.

**Art. 2.** Die Alkoholverwaltung ist im besondern ermächtigt, folgende Massnahmen zu treffen:

- Gewährung von Beiträgen an den Transport von Kartoffeln im Inland;
- Förderung des Absatzes von Speisekartoffeln;
- Ordnung der Verwendung von Kartoffeln zu Futterzwecken und für die technische Verarbeitung.

**Art. 3.** Die Alkoholverwaltung kann unter Berücksichtigung der Interessen der Konsumenten die Bedingungen festsetzen, zu denen Kartoffeln an die Konsumplätze zu liefern sind.

**Art. 4.** Die Alkoholverwaltung hat von den Produzenten Selbsthilfemassnahmen zu verlangen, die eine selbsttragende Verwertung allfälliger Ueberschüsse erleichtern. Im besondern ist die Verfütterung möglichst grosser Mengen Kartoffeln in den Produzentenbetrieben zu veranlassen.

**Art. 5.** Die gewerblichen Schweinehalter können verpflichtet werden, nach Massgabe ihres durchschnittlichen Tierbestandes Kartoffeln oder Kartoffelerzeugnisse zu Futterzwecken zu übernehmen. Die je Schweineinheit zu übernehmende Mindestmenge wird im Zeitpunkt der Haupternte von der Alkoholverwaltung nach Rücksprache mit den Beteiligten festgesetzt.

**Art. 6.** Zur Sicherung der brennlosen Verwertung von Kartoffelüberschüssen wird die Einfuhr von Weizen, Roggen, Gerste, Mais, Hirsearten, Hafer und Oelkuchen zu Futterzwecken sowie von Futtermehl von der Uebnahme inländischer Kartoffelerzeugnisse zu Futterzwecken durch die Importeure abhängig gemacht. Die Art der zu übernehmenden Kartoffelerzeugnisse wird von der Alkoholverwaltung in Anpassung an die Vorräte dieser Erzeugnisse bestimmt.

Die Alkoholverwaltung kann, soweit nötig, an den Weiterverkauf der in Absatz 1 genannten Futtermittel sowie deren Zukauf durch den Handel, die Fabrikationsbetriebe und die Verbraucher vom Mitbezug von Kartoffelerzeugnissen abhängig machen.

Beginn und Dauer der Uebnahmepflicht sowie das Uebnahmeverhältnis werden von der Alkoholverwaltung nach Rücksprache mit den Beteiligten und im Einvernehmen mit der Abteilung für Landwirtschaft und der Handelsabteilung festgesetzt. Das Uebnahmeverhältnis soll höchstens eine Tonne Kartoffelerzeugnisse auf zehn Tonnen der erwähnten Futtermittel betragen.

Art. 7. Während der Dauer der Uebnahmepflicht erteilt die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel den Importeuren im Rahmen ihrer Kontingente Ermächtigungen zur Verzollung grundsätzlich nur nach Massgabe der ihr von der Alkoholverwaltung zugestellten Meldungen betreffend die Uebnahme von Kartoffelerzeugnissen zu Futterzwecken durch die Importeure. Soweit die erforderlichen Kartoffelerzeugnisse nicht bereits im Zeitpunkt der Einfuhr verfügbar sind, können Ermächtigungen zur Verzollung auf Grund von Meldungen der Alkoholverwaltung über den Einzug von Verpflichtungen der Importeure zur Uebnahme erteilt werden. Die Importeure sind dabei verpflichtet, die Kartoffelerzeugnisse unmittelbar nach ihrer Herstellung zu beziehen.

Pflichtzuteilungen der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel sind von der Uebnahmepflicht befreit.

Für die Ermittlung der vom Importeur zu übernehmenden Mengen Kartoffelerzeugnisse wird auf die Einfuhren während der Dauer der Uebnahmepflicht abgestellt.

Art. 8. Die Bedingungen zur Uebnahme von Frischkartoffeln bzw. Kartoffelerzeugnissen werden nach Rücksprache mit den Beteiligten von der Alkoholverwaltung festgesetzt.

Art. 9. Die Preise für Speise- und Futterkartoffeln werden unmittelbar vor der Ernte nach Rücksprache mit den Beteiligten durch den Bundesrat festgesetzt.

Art. 10. Die Alkoholverwaltung ist ermächtigt, für die Durchführung von Massnahmen auf dem Gebiet der Kartoffelverwertung die Organisationen der Produzenten und der Konsumenten, den Handel sowie weitere Stellen zur Mitwirkung heranzuziehen.

Art. 11. Wer die aufgestellten Vorschriften und Bedingungen für die Ausrichtung der vorgesehenen Beiträge nicht einhält, kann von deren Bezug ausgeschlossen werden und ist zur Rückzahlung bereits bezogener Beiträge zu verpflichten.

Art. 12. Bei Widerhandlungen gegen diesen Beschluss und die Ausführungsbestimmungen des Finanz- und Zolldepartementes und der Alkoholverwaltung finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung.

Art. 13. Dieser Beschluss tritt am 15. Juli 1966 in Kraft.  
166. 19. 7. 66

**Arrêté du Conseil fédéral**

sur l'utilisation de la récolte de pommes de terre de 1966

(Du 12 juillet 1966)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 24, 24bis, 24ter et 24quater de la loi sur l'alcool du 21 juin 1932, arrête:

Article premier. Pour assurer l'utilisation de la récolte du pays sans distillation, la régie des alcools est autorisée à prendre des mesures concernant l'achat, la qualité, l'emmagasinage, le transport et l'emploi de pommes de terre et de leurs produits. Le Département des finances et des douanes est autorisé à édicter, après avoir consulté les intéressés, des dispositions d'application ayant force obligatoire générale.

Art. 2. La régie est notamment autorisée à prendre les mesures suivantes:  
a) allouer des subsides pour le transport de pommes de terre à l'intérieur du pays;

b) encourager la vente de pommes de terre de table;

c) régler l'emploi de pommes de terre pour l'affouragement et la transformation technique.

Art. 3. La régie peut, en tenant compte des intérêts des consommateurs, fixer les conditions auxquelles les pommes de terre doivent être livrées aux centres de consommation.

Art. 4. La régie exigera des producteurs les mesures d'entraide propres à faciliter l'utilisation d'excédents éventuels sans soutien extérieur. Les producteurs devront en particulier affecter le plus possible de pommes de terre à l'affouragement dans leur exploitation.

Art. 5. Les exploitants de porcheries industrielles peuvent être obligés à acquérir des pommes de terre ou des produits de pommes de terre pour l'affouragement proportionnellement à leur effectif porcin. La quantité minimum à acquérir par unité porcine sera fixée au moment de la récolte principale par la régie des alcools, après avoir consulté les intéressés.

Art. 6. Pour que soit assurée l'utilisation des excédents de pommes de terre sans distillation, l'importation des produits fourragers suivants: froment, seigle, orge, maïs, toutes les sortes de millet, avoine, tourteaux et farines, est soumise à la condition que l'importateur acquière des produits de pommes de terre indigènes pour l'affouragement. Le genre des produits de pommes de terre à acquérir est fixé par la régie des alcools d'après les stocks de ces produits. S'il le faut, la régie peut également faire dépendre la revente des fourrages mentionnés au 1<sup>er</sup> alinéa, ainsi que leur achat par le commerce, les fabriques et les utilisateurs de l'acquisition simultanée de produits de pommes de terre.

La régie fixe le début et la durée de l'obligation d'acquisition, ainsi que la proportion des achats de produits de pommes de terre pour l'affouragement, après avoir consulté les intéressés et en accord avec la division de l'agriculture et la division du commerce. La proportion ne doit pas dépasser une tonne de produits de pommes de terre pour dix tonnes des fourrages susmentionnés.

Art. 7. Pendant la durée de l'obligation d'achat, la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères n'accorde, en principe, les autorisations de dédouanement aux importateurs dans la mesure de leur contingent que proportionnellement à leurs achats de produits de pommes de terre, suivant les renseignements donnés par la régie. Si les produits de pommes de terre nécessaires ne sont pas encore disponibles au moment de l'importation, les autorisations de dédouanement peuvent être accordées en se fondant sur les engagements d'achat que l'importateur aura pris envers la régie. Les importateurs doivent acquérir les produits de pommes de terre immédiatement après leur fabrication.

Les attributions obligatoires de la Société coopérative des céréales et matières fourragères sont déliées de l'obligation d'achat.

Les quantités de produits de pommes de terre que chaque importateur doit acquérir se calculent d'après les importations effectuées pendant la durée de l'obligation.

Art. 8. La régie fixe les conditions d'acquisition de pommes de terre fraîches ou de produits de pommes de terre conjointement avec les intéressés.

Art. 9. Après avoir consulté les intéressés, le Conseil fédéral fixe les prix des pommes de terre de table et des pommes de terre fourragères immédiatement avant la récolte.

Art. 10. La régie est autorisée à faire appel à la collaboration des groupements de producteurs, de consommateurs, de commerçants ou d'autres organismes pour exécuter les mesures concernant l'utilisation des pommes de terre.

Art. 11. Celui qui n'observe pas les présentes prescriptions et conditions peut être déchu de tout droit aux subsides prévus et doit être tenu de rembourser les subsides déjà versés.

Art. 12. Les contraventions au présent arrêté et aux prescriptions d'exécution du Département des finances et des douanes ou de la régie des alcools seront réprimées conformément aux dispositions pénales de la loi sur l'alcool.

Art. 13. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 juillet 1966.  
166. 19. 7. 66

**Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse**

Ausweis — Situation 15. Juli / juillet 1966		Veränderungen Changements	
		Fr.	Fr.
<b>Aktiven — Actif</b>			
Goldbestand — Encuise or .....	11 505 104 583.80		+ 230 435 626.70
Devisen — Devises .....	957 414 996.54		- 381 069 212.49
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken — Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères .....	488 795 000.—		—
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse			
Wechsel — Effets de change .....	100 353 436.10		
Schatzanweisungen des Bundes — Bons du Trésor de la Confédération suisse .....	—		+ 339 047.45
Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement .....	33 013 313.—		- 19 952 747.13
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. — Bons du Trésor étrangers en fr.s. ....	432 000 000.—		—
<b>Wertschriften — Titres</b>			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture ...	1 758 400.—		
andere — autres .....	159 420 801.—		+ 3 050 400.—
<b>Korrespondenten — Correspondants</b>			
im Inland — en Suisse .....	33 493 491.—		
im Ausland — à l'étranger .....	13 477 676.25		- 4 856 273.46
Sonstige Aktiven — Autres postes de Passif .....	71 419 145.19		- 1 518 747.41
<b>Zusammen — Total</b>	<b>13 796 250 872.88</b>		
<b>Passiven — Passif</b>			
Eigene Gelder — Fonds propres .....	58 000 000.—		—
Notenumlauf — Billets en circulation .....	9 532 997 790.—		- 92 055 465.—
<b>Tägliche fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue:</b>			
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie .....			
	1 824 062 071.66		
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à vue .....			
	378 494 843.72		- 81 993 429.65
<b>Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung — Comptes de virements de banques temporairement liés .....</b>			
	1 035 000 000.—		—
<b>Verbindlichkeiten auf Zeit — Engagements à terme ..</b>			
	625 000 000.—		—
<b>Pflichtdepots gemäss Bundesbeschluss vom 13. März 1964 — Dépôts obligatoires selon l'arrêté fédéral du 13 mars 1964 .....</b>			
	3 568 000.—		+ 1 911 906.—
Sonstige Passiven — Autres postes du passif .....	339 128 167.50		- 2 173 012.62
<b>Zusammen — Total</b>	<b>13 796 250 872.88</b>		

Offizieller Diskontsatz seit 6. 7. 66 — Taux officiel d'escompte depuis le 6. 7. 66: 3 1/2 %  
Offizieller Lombardzinsfuss seit 6. 7. 66 — Taux officiel pour avance depuis le 6. 7. 66: 4 %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Januar 1966  
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1966

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 2 3/4 %  
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages

b) für übrige Pflichtlager 3 %  
pour autres stocks obligatoires

166. 19. 7. 66

**République du Vietnam**

Assouplissement du régime d'importation de certains produits

Le «bulletin de la chambre de commerce française du Vietnam» (N° 3401) a publié, en traduction française, l'avis du département de l'économie (N° 37 B.K.T./V.P./T.U.V. du 27 juin 1966), dont il appert que les pouvoirs publics vietnamiens ont suspendu provisoirement l'application des restrictions visant l'importation des tissus et singulièrement l'interdiction d'introduire un certain nombre d'entre-eux<sup>1)</sup>. Compte tenu de l'allègement en cause, instauré pour normaliser le marché des tissus, les négociants affiliés au groupement d'importation des produits textiles (N. C. 8) peuvent importer en ce moment toutes les catégories de tissus au Sud-Vietnam.

Il ressort d'autre part de la traduction française<sup>2)</sup> d'une lettre (N° 4134 — NgT/NC) adressée, le 1<sup>er</sup> juillet 1966, par la direction du commerce extérieur au groupement des importateurs de produits alimentaires (NCI) que la prohibition d'importation visant le chocolat préparé et en boîtes<sup>3)</sup> a été levée jusqu'à nouvel avis. Il s'ensuit que les commerçants affiliés à ce groupement peuvent solliciter présentement l'autorisation d'importer au Sud-Vietnam tous les produits alimentaires à base de chocolat émergeant au code 01-01. Cette possibilité s'applique d'ailleurs aussi aux importations de confiseries au chocolat (code 01-05). Demeure bien entendu réservé dans les deux cas le prélèvement des droits et taxes d'entrée y compris de la taxe de péréquation<sup>4)</sup>.

1) Voir FO.SC. N° 13 du 18 janvier 1965 (République du Vietnam. Suspension de l'importation de diverses marchandises).

2) Cette traduction a également été tirée du bulletin de la chambre de commerce française du Vietnam.

3) Voir FO.SC. N° 71 du 29 mars 1966 (République du Vietnam. — Taxe de péréquation). Pour les produits en cause cette taxe s'élève à 50 piastres vietnamiennes pour chaque dollar U.S. attribué.  
166. 19. 7. 66

# VINO RA FO LI EN

Beutel  
Säcke  
Trag-  
taschen  
Minigrip

Haushalt-  
Folien  
Schumpf-  
Folien  
Folien für  
Verpackungs-  
automaten

## VINORA AG

Folienwerk 8640 Rapperswil  
Telefon 055/2 27 51 Telex 55577

Zu verkaufen

10000 m<sup>2</sup> Bauland, evtl. mehr

in der Industriezone von Winterthur an gut  
ausgebauter Ausfallstrasse

Offerten unter Chiffre SA 6311 Z an Schweizer  
Annoncen AG «ASSA», 8024 Zürich

# witzig

Büro-Einrichtungen



Hochhaus zur Palme, Zürich

# Material- schränke



Für Büro, Lager und  
Archiv, in Stahl  
100/198/41 Fr. 375.-  
120/198/41 Fr. 450.-  
kurzfristig ab Lager

## Fritz Rhyner

Telefon 051 25 77 07  
Ausstellung: Stockerstrasse 33, 8002 Zürich

## Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheiler AG,  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

## Ricopy

Lichtpausen im  
Bureau  
sauber, einfach  
und billig



Die neuen Ricopy-Modelle sind  
platzsparend und form schön.  
Wir zeigen Ihnen gerne das  
für Ihren Betrieb  
am besten geeignete Modell  
Schon ab Fr. 950.-

## Ozalid Zürich

Lichtpausengeräte und Papiere  
Seefeldstr. 94, 8034 Zürich

Par suite de mise en service d'un  
parc IBM

A VENDRE

machine à facturer  
Burroughs Computer  
modèle 2500, entièrement auto-  
matique, en parfait état de marche  
et mise en activité en 1964.

S'adresser  
UNION LAITIÈRE VAUDOISE -  
CENTRALE LAITIÈRE  
Rue St-Martin 35 - LAUSANNE



Broschüre

## Warenumsatz- steuer

(Ausgabe März 1966)

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf  
Postcheckkonto  
30 - 520.

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt  
3000 Bern

# RN 3K<sup>®</sup>

Büromöbel



Rüegg-Nasgelli-Cis AG, 8022 Zürich RN Center für Büro- u. Betriebsorganisation  
Abt. Büromöbel, Beethovenstrasse 49 / Am Schanzengraben, Telefon 051/270250

Zu vermieten ab 1. Januar 1967, evtl. bereits vorher,  
bei Schlieren, 4 km ab Stadtgrenze Zürich, in neuem  
Lagerhaus ca. 2000 m<sup>2</sup>

## Lagerraum

zum Teil klimatisiert mit Geleiseanschluss, unbehin-  
deter Autozufahrt, langen Bahn- und Lastwagen-  
rampen. Auf Wunsch Ein- und Auslagerung durch  
Personal mit Leistungsfähigen Umschlagseinrichtungen.

Anfragen unter Chiffre 9869-42, an Publicitas, 8021  
Zürich.

## Bénéfice d'inventaire

Par décision du 14 juillet 1966, le président du Tribunal du district  
de la Vallée a ordonné le bénéfice d'inventaire de la succession de

### Berney Fernand

fils de Wilfrid Léopold, né le 10 avril 1912, menuisier-charpentier,  
aux Bioux, décédé à Pompaples le 27 juin 1966.

Sommaison est faite:

- a) aux créanciers du défunt, y compris les créanciers en vertu de  
cautionnements, de produire leurs créances au greffe du Tribunal  
du district, au Sentier, dans un délai échéant le 15 septembre  
1966 (sur papier timbré pour les sommes supérieures à 100  
francs);
- b) aux débiteurs du défunt de déclarer, dans ce même délai, leurs  
dettes au juge de Paix du cercle du Pont, au Lieu.

Les créanciers qui ne figureront pas à l'inventaire pour avoir  
négligé de produire en temps utile ne pourront rechercher les héritiers  
ni personnellement, ni sur les biens de la succession, et ceux qui  
omettraient de produire sans être en faute ne pourront rechercher  
les héritiers que dans la limite de l'enrichissement de ces derniers, les  
créanciers garantis par gage demeurant toutefois au bénéfice des  
droits résultants du gage.

Le président: G. Vautier Le greffier: It. Niole

## FONDS DE PLACEMENTS IMMOBILIERS UNIM

(Unipol Immobilière Suisse)

Messieurs les porteurs de parts sont informés que dès le 15 mars 1966, les fonctions de  
Dépositaire, régies par les articles 26 à 29 du Règlement de Gestion, sont exercées par le  
CREDIT SUISSE, 2, place Bel Air, 1200 Genève.

Il est porté, d'autre part, à la connaissance des porteurs de parts que l'article 21 du  
Règlement de Gestion est modifié comme suit:

«Les comptes annuels seront clos le 31 mars de chaque année. La direction établira,  
au plus tard les six mois suivant la clôture, un rapport sur l'exercice écoulé, qui sera  
à la disposition des porteurs de parts chez le dépositaire et auprès des domiciles de  
souscription. Ce rapport contiendra notamment le bilan, le compte d'exploitation de  
l'exercice, une liste des biens immobiliers de la communauté et le rapport du Trustee.»

La direction: Progestfonds S.A.

## Laboratoire Eden-Roc S.A. Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le mercredi 21 septembre 1966, à 11 heures,  
en l'étude des notaires Zumstein & Rochat, Grand-Chêne 8, à Lausanne, en

assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:  
Opérations statutaires

Immédiatement après sera ouverte une

assemblée générale extraordinaire

Ordre du jour:  
Dissolution de la société.  
Désignation d'un liquidateur.  
Divers.

Le vérificateur aux comptes:  
P. E. Blehnel, Fiducialre  
Grand-Pont 2bis  
Lausanne

## Compagnia anonima d'assicurazione di Torino S.p.A. Torino

Avis de dividende

La société a mis en paiement en Italie, le 5 juillet 1966, le dividende de l'exercice 1965,  
soit Lit. 100. — par action ordinaire ou privilégiée, sous déduction de la retenue à la source  
de 30 % (imposta cedolare), net Lit. 70. —. Toutefois, en raison de la réglementation boursière,  
la cotation des actions se poursuit avec dividende attaché jusqu'au 19 juillet 1966.

En conséquence, le coupon N° 4 des certificats au porteur mis en circulation par la Banque  
du Gothard de Lugano sera payable dès le

20 juillet 1966

aux guichets de la dite banque à Lugano, Chiasso et Locarno, sans formalités, à raison de  
Fr. 0,471 par action  
sous réserve de fluctuations de change.

Lugano, le 18 juillet 1966

Banque du Gothard

A VENDRE

# HOTEL-GARE ET TERMINUS

Bâtiment locatif, magasin, café, restaurant, brasserie.

Parcelle de 2000 m<sup>2</sup> avec autorisation de construire.

Faire offres par écrit:  
Docteur Pierre Gard-Marty, 15, Avenue de la Gare,  
1920 Martigny 1.

## Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft Zürich

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiernit znr

### ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 29. Juli 1966, 11.15 Uhr, ins Kongresshaus, Eingang «U», Gotthardstrasse 5, Zürich, eingeladen.

#### Traktanden:

- Entgegennahme des Jahresberichtes pro 1965/66 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- Genehmigung der Jahresrechnung per 31. April 1966 und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Verwaltungsratswahlen.
- Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.
- Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 27 000 000.— auf Fr. 30 000 000.— durch Ausgabe von 30 000 neuen Aktien à Fr. 100.— nom., deren Liberierung mit 50 % zu Lasten der Kapitalerhöhungsreserve und mit 50 % d. h. Fr. 50.— plus Fr. 2.— eidg. Titelstempel zuzüglich Fr. 15.— eidg. Coupons- und Verrechnungssteuer, total Fr. 67.—, in bar erfolgen wird.
- Abänderung von Artikel 5 der Statuten.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 30. April 1966, der Bericht der Revisoren und der Geschäftsbericht pro 1965/66 mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab heute am Sitze der Gesellschaft, Bärensasse 29, 8001 Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorlegung der Aktien oder anderer genügender Ausweise über deren Besitz bis und mit 27. Juli 1966 bei den nachstehenden Banken bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich ist.

In Zürich: Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Kreditanstalt  
Bank Leu & Co. A.G.  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft  
Bank Rüegg & Co. A.G.

In Basel: Schweizerischer Bankverein  
Herren A. Sarasin & Cie.

In Genf: Herren Pictet & Cie.  
Herren De L'harpe & Cie.

In Lugano: Banca Unione di Credito

Zürich, den 18. Juli 1966

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. W. Boveri

## Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft Zürich

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiernit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 29. Juli 1966, 10.30 Uhr, ins Kongresshaus, Eingang «U», Gotthardstrasse 5, Zürich, eingeladen.

#### Traktanden:

- Entgegennahme des Jahresberichtes pro 1965/66 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- Genehmigung der Jahresrechnung per 30. April 1966 und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Verwaltungsratswahlen.
- Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.
- Beschlussfassung über die Annullierung von 5000 Aktien Serie I und entsprechende Kapitalherabsetzung.
- Aenderung von Art. 5, Abs. 1 der Statuten gemäss Beschlussfassung unter Ziffer 6.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 30. April 1966, der Bericht der Revisoren und der Geschäftsbericht pro 1965/66 mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Text der Statutenänderung liegen ab heute am Sitze der Gesellschaft, Bärensasse 29, 8001 Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung für die Aktien Serie I können gegen Vorweisung der Titel oder anderer genügender Ausweise über deren Besitz bis und mit 27. Juli 1966 bei den nachstehenden Banken bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich ist.

Die Ausgabe der Eintrittskarten für die Namensaktien Serie II erfolgt ausschliesslich am Sitz der Gesellschaft. Die Karten können bis zum 27. Juli 1966 für die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre bezogen werden. Das Aktienregister bleibt für die Uebertragung von Aktien Serie II vom 19. Juli bis und mit 29. Juli 1966 geschlossen.

#### Kartenausgabestellen:

In Zürich: Schweizerische Bankgesellschaft  
Bank Leu & Co. A.G.  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft

In Basel: Schweizerischer Bankverein  
Herren A. Sarasin & Cie.

In Genf: Herren Pictet & Cie.

In Lugano: Banca Unione di Credito

Zürich, den 18. Juli 1966

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. W. Boveri

## Camposport S.A., Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le mardi 2 août 1966, à 14 h. 30, au siège de la société, Frelestrasse 88, à Bâle.

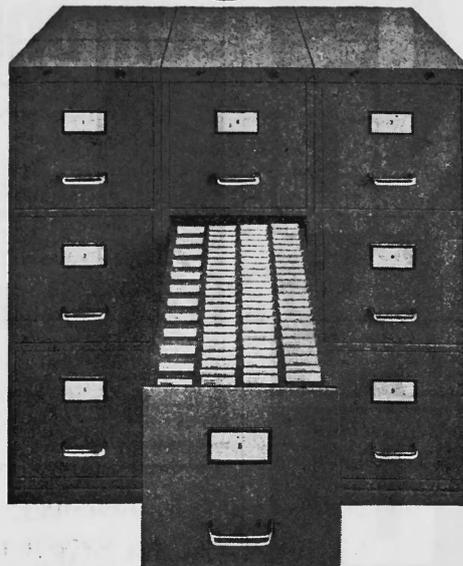
#### Ordre du jour:

- Démission d'un administrateur.
- Divers.

Bâle, le 18 juillet 1966

Le conseil d'administration

# BIGLA



## Stahl-Registraturschränke

Im Bigla Stahl-Registraturschrank sind die Akten wohlgeordnet, staubgeschützt und sicher aufbewahrt. Bigla Stahlmöbel sind unverwüstlich, formschön und mit den letzten technischen Neuerungen versehen. Die vollausziehbaren Schubladen gleiten auch bei schwerster Belastung spielend leicht und geräuschlos. Jetzt wieder ab Lager lieferbar.

**Bigler, Spichiger & Cie. AG., 3507 Biglen BE**

## Chemin de fer Aigle-Sépey-Diablerets

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

vendredi 5 août 1966, à 15 h. 30, liste de présence à 15 h., au Restaurant d'Isenan, avec l'ordre du jour suivant:

#### Opérations statutaires.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de l'office de contrôle seront à la disposition des actionnaires au siège de la compagnie, à Aigle, dès le 25 juillet 1966. Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées, sur présentation des actions, jusqu'au 2 août 1966 par la Société de Banque Suisse, à Lausanne et à Aigle, et par le siège de la compagnie.

Aigle, le 5 juillet 1966

Le conseil d'administration

P. S.: Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur l'ASD le jour de l'assemblée.

## Emprunt 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>% MATISA Matériel Industriel S.A. Lausanne 1958 de fr. 3 000 000.—

Ensuite du tirage au sort effectué ce jour, les 100 obligations de l'emprunt susmentionné, de fr. 1000.— chacune, portant les numéros:

11	559	1102	1684	2416
29	562	1128	1728	2437
53	594	1142	1763	2472
97	616	1170	1792	2504
128	648	1213	1855	2540
150	699	1245	1868	2589
169	711	1277	1875	2610
201	724	1304	1891	2628
247	743	1326	1906	2660
275	767	1329	1925	2700
281	830	1341	2000	2732
303	874	1390	2003	2765
332	896	1461	2030	2821
356	906	1484	2105	2853
382	924	1501	2178	2880
422	960	1532	2202	2899
447	1020	1587	2248	2923
471	1041	1612	2287	2941
490	1054	1646	2327	2957
513	1089	1661	2389	2972

seront remboursées au pair le 1<sup>er</sup> novembre 1966.

Ces titres pourront être présentés pour leur remboursement, munis de tous les coupons non échus, aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, MM. Hofstetter & Cie, à Lausanne, et dans les sièges, succursales et agences de chacun de ces établissements.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir le 1<sup>er</sup> novembre 1966.

Les obligations	N° 969	2432
	1376	2685

sorties au tirage pour le remboursement au 1<sup>er</sup> novembre 1965, n'ont pas encore été présentées.

Lausanne, le 13 juillet 1966

Banque Cantonale Vaudoise